

MARKTANZEIGER

für Buttenheim

Dreuschendorf · Frankendorf · Gunzendorf · Hochstall · Kälberberg · Ketschendorf · Stackendorf · Tiefenhöchstadt



Amtsblatt für die
Marktgemeinde Buttenheim

Bekanntmachungen

Kirchliche Nachrichten · Vereinsnachrichten



19. Jahrgang

Freitag, 24. Juli 2020

Nummer 29 - 34



AMTLICHE MITTEILUNGEN

Persönliche Gratulationen der Bürgermeister zu Geburtstagen und Ehejubiläen

Ab August 2020 gratulieren die drei Bürgermeister des Marktes Buttenheim wieder abgestimmt zu Jubiläen.

Die Gemeinde bietet auch in dieser Legislaturperiode ab dem 70. Geburtstag zu halbrunden und runden Geburtstagen sowie ab der „Goldenen Hochzeit“ zu Jubiläumshochzeiten einen persönlichen Besuch an.

Zum 70. und 80. Geburtstag besuchen Sie der 2. und der 3. Bürgermeister. Die Gratulationen zum 75., 85. und ab dem 90. Geburtstag sowie die Ehejubiläen der goldenen, diamantenen und eisernen Hochzeit übernimmt der 1. Bürgermeister.

Die Ehrungen dieser Alters- und Ehejubiläen erfolgen sehr gerne. Damit bringt die Gemeinde ihren Bürgerinnen und Bürgern den Respekt vor dem Alter und die Achtung vor einem erfüllten Lebenswerk zum Ausdruck.

Sofern Sie von einer persönlichen Gratulation absehen wollen, so teilen Sie dies bitte dem Vorzimmer im Rathaus telefonisch mit.



QR-Code Markt Buttenheim

Die Marktgemeinde Buttenheim informiert:

Abfuhrtermine „Gelber Sack“

Dienstag, 28. Juli +
Dienstag, 25. August:



Buttenheim,
Dreuschendorf,
Frankendorf,
Gunzendorf,
Hochstall,
Kälberberg,
Ketschendorf,
Senftenberg,
Stackendorf,
Tiefenhöchstadt

Abfuhrtermin „Papiertonne“

Montag, 27. Juli
Montag, 24. August
Montag, 21. September



Abfuhrtermin „Biotonne“

Mittwoch, 5. August
Mittwoch, 19. August
Mittwoch, 2. September



Abfuhrtermin „Restmülltonne“

Mittwoch, 29. Juli
Mittwoch, 12. August
Mittwoch, 26. August



Wertstoffhof im Landkreis

Bamberg: Hirschaid

Richtung Autobahn, zwischen Hirschaid und Seigendorf

SOMMERZEIT (bis 25. Oktober)

| | |
|------------|-------------------|
| Dienstag | 15.00 - 18.00 Uhr |
| Donnerstag | 14.00 - 18.00 Uhr |
| Samstag | 9.00 - 15.00 Uhr |

Anmeldeschluss für die Sperrmüllsammlung des jeweiligen Quartals



Donnerstag, 6. August – keine Abholung von Sperrmüll an diesem Tag.
Sperrmülltelefon: 0951 85-555

Informationen zu Öffnung & Service Ihrer Gemeindeverwaltung



Liebe Besucherinnen und Besucher, das Rathaus Buttenheim ist „geöffnet“ und bietet gewohnte Dienstleistungen an - bitte beachten Sie folgende Besonderheiten:

- Persönliche Vorsprachen nur mit Termin möglich
- Masken- und Händedesinfektionspflicht
- Online-Dienst rund um die Uhr: Nutzen Sie unser Bürgerserviceportal unter www.buttenheim.de

Wir bitten zum Schutz aller um Verständnis für die von uns getroffenen Sicherheitsmaßnahmen.
Bleiben Sie gesund!

Sie erreichen uns Montag bis Freitag zu den sonst üblichen Öffnungszeiten unter folgenden Rufnummern:

| | |
|------------------------------------------------|-----------------|
| Bürgeramt, Pass- und Ausweisstelle, Standesamt | 09545 9222 - 20 |
| Geschäftsleitung, Kämmerei, Kasse | 09545 9222 - 30 |
| Bauamt, Bürgernet | 09545 9222 - 40 |

oder unter info@buttenheim.de

Marktgemeinde Buttenheim

Dienststunden im Rathaus

| | |
|------------|-------------------------------------------|
| Montag | 8.00 - 12.00 Uhr |
| Dienstag | 8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr |
| Mittwoch | 8.00 - 12.00 Uhr |
| Donnerstag | 8.00 - 12.00 Uhr und 14.30 - 18.30 Uhr |
| Freitag | 8.00 - 12.00 Uhr |

Rufnummern

| | |
|---------|----------------------|
| Telefon | (0 95 45) 92 22 - 0 |
| Telefax | (0 95 45) 92 22 - 55 |
| E-Mail: | info@buttenheim.de |

1. Bürgermeister:
Herr Michael Karmann 92 22 - 0

Vorzimmer:
Frau Anschyla Dotterweich 92 22 - 13

Geschäftsleitung, Kämmerei:
Herr Peter Münch 92 22 - 31

Hauptamt
Frau Martina Römer 92 22 - 34

Standesamt:
Frau Michaela Kaiser 92 22 - 21
Frau Carmen Kramer 92 22 - 25

Bürgerbüro:
Frau Nathalie Albert 92 22 - 22
Frau Nicola Schrade 92 22 - 23

Marktanzeiger:
Frau Nathalie Albert 92 22 - 22

Bauangelegenheiten, Bodennutzung:
Herr Josef Dillig 92 22 - 41
Herr Jürgen Först 92 22 - 42
Herr Peter Wagner 92 22 - 43
Frau Sylke Dorbritz 92 22 - 45

Kasse/Finanzen:
Herr Heinrich Kupfahl 92 22 - 32
Herr Andreas Hattel 92 22 - 33
Frau Daniela Hippacher 92 22 - 35

Tourismus und Fremdenverkehr:
Frau Dr. Tanja Roppelt 4 40 99 36

Schülerbetreuung:
Herr Ralph Pfeufer 4 40 98 20

Behindertenbeauftragte:
Frau Irene Först 79 17

Jugendbeauftragter:
Herr Norbert Motzelt 2 98 96 36

Seniorenbeauftragte/-r:
Frau Irmtraut Bayer 95 02 67
Herr Gerd Büttner 32 28 15

FAMILIENSTÜTZPUNKT IN DER HAGER VILLA
Bürozeiten: Dienstag von 9.00 bis 16.00 Uhr
Hauptstraße 60, Buttenheim 3 59 85 89

Bücherei 44 10 46

Kläranlage:
Herr Manfred Koch und
Herr Harald Pühl 12 84

Zweckverband zur Wasserversorgung
der Eggolsheimer Gruppe - Zentrale 4 44 - 170

Notruf bei Wasserrohrbrüchen 82 03

Revierleiter Forstrevier Buttenheim
Herr Diezel (0 95 45) 3 11 93 50
(0160) 90 75 93 78

STÖRUNGSNUMMER
Strom (0941) 28 00 33 66
Gas (0941) 28 00 33 55

Information des Zweckverbandes zur Wasserversorgung der Eggolsheimer Gruppe

Absenkung Umsatzsteuer ab 1. Juli bis 31. Dezember 2020

Der Gesetzgeber hat zur konjunkturellen Unterstützung aufgrund der Folgen der Corona-Pandemie eine halbjährige Absenkung der Umsatzsteuersätze auf 16 % Regelsteuersatz bzw. 5% ermäßigten Steuersatz beschlossen.

Da Wasserlieferungen grundsätzlich mit der Jahresverbrauchsablesung erfolgen, profitieren alle Anschlussnehmer von der Steuersatzsenkung auf 5 % für das gesamte Jahr 2020.

In der Umsetzung der Abrechnungen bereitet diese zeitlich begrenzte Steuersatzsenkung allerdings Probleme. Daher bedienen wir uns der Abrechnungserleichterungen, die das BMF für Energie- und Wasserversorger vorgesehen hat:

Alle Abschlagszahlungen der zweiten Jahreshälfte (01.07. und 01.10.) werden zunächst weiterhin **mit 7 %** eingezogen. Anschlussnehmer, die zum Vorsteuerabzug berechtigt sind, können aus diesen Abschlägen Vorsteuer in Höhe von 7 % geltend machen.

Mit der Endabrechnung für das Jahr 2020 wird die Umsatzsteuer für alle Anschlussnehmer und für **den gesamten Jahresverbrauch 2020**, tatsächlich für alle Monate des Jahres 2020, auf den geminderten Steuersatz von 5 % korrigiert. Überzahlte Beträge werden Ihnen mit der Jahresabrechnung erstattet.

Umsatzsteuerlich bedeutet das für Anschlussnehmer mit Vorsteuerabzugsberechtigung und deren Buchhaltung, dass mit der Jahresrechnung 2020 alle Abschläge in 2020 zu stornieren und die Jahresverbrauchsabrechnungen mit 5% Vorsteuerabzug neu einzubuchen sind.

Diesen Aufwand können wir Ihnen leider nicht ersparen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis. Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung

Ihr
Zweckverband zur Wasserversorgung
der Eggolsheimer Gruppe

Diese Erklärung spiegelt den derzeitigen Rechtsstand wider und gilt unter dem Vorbehalt künftiger Änderungen.

Ferienpass 2020

Die Ferienpässe des
Landkreises Bamberg
sind zum Preis von 4 €
im Rathaus Buttenheim
erhältlich.



RATHAUS

Covid19 „Corona“ - Maßnahmenkonzept



Informationen für Besucherinnen und Besucher

Die nachfolgend beschriebenen, besonderen Maßnahmen verfolgen das Ziel, durch Unterbrechung der Infektionsketten die Gesundheit der Besucherinnen und Besucher sowie der Beschäftigten des Rathauses zu sichern:

Zutritt zum Rathaus

Der Zutritt zum Rathaus kann nur nach vorheriger Terminvereinbarung erfolgen. Bitte wenden Sie sich dazu telefonisch an unsere Zentrale unter 09545 9222-0 oder den jeweiligen Sachbearbeiter.

Nutzung unseres Online-Angebots

Etliche „Behördengänge“ lassen sich von Zuhause aus über unsere Homepage erledigen. Bitte nutzen Sie unser Angebot unter www.buttenheim.de. Kontaktieren Sie vor Aufsuchen des Rathauses unbedingt die/den zuständige/n Mitarbeiter/in telefonisch. Häufig kann Ihr Anliegen schon per Telefon oder Mail geklärt werden, so dass keine persönliche Vorsprache nötig ist.

Hygienestandards und Schutzmaßnahmen im Rathaus

Seit Montag, 27. April 2020, gilt für Geschäfte Maskenpflicht. Wir bitten Sie, auch im Rathaus eine Mund-Nasen-Bedeckung (Community-Maske) zu tragen. Bitte desinfizieren Sie sich beim Betreten des Rathauses die Hände.

Bitte erscheinen Sie zum Termin möglichst alleine und verweilen Sie nicht länger als nötig im Haus.

Um Ansammlungen in den Gängen bzw. Begegnungsverkehr weitgehend zu vermeiden, bitten wir Sie, sich nur auf dem jeweils notwendigen Stockwerk aufzuhalten.

Aufgrund der Terminvereinbarungen sollte es nicht zu Wartezeiten kommen. Falls doch, bitten wir Sie, den Mindestabstand von 1,50 m einzuhalten.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Michael Karmann
Erster Bürgermeister



Online-Angebote nutzen auf
www.buttenheim.de



Terminvereinbarung erforderlich
Telefon 09545 9222-0



Termin alleine wahrnehmen



Bitte Mund-Nasen-Bedeckung
mitbringen und tragen



Hände desinfizieren



Kurzer Aufenthalt im Rathaus



Abstand halten

Satzung zur Regelung von Fragen der Verfassung des Schulverbands Buttenheim und Altendorf

Die Schulverbandsversammlung des Schulverbandes Buttenheim und Altendorf (nachfolgend stets Schulverbandsversammlung genannt) erlässt aufgrund des Art. 9 Abs. 9 des Bayerischen Schulfinanzierungsgesetzes (BaySchFG) - i. V. m. Art. 18, Art. 19 Abs. 1 Nr. 1 und Nr. 5 sowie Abs. 2 Nrn. 1, 2, 3 und 5, Art. 29 Satz 2, Art. 30 Abs. 2, Art. 43 Abs. 1 und 2, Art. 47 Abs. 5 und 6 und Art. 26 Abs. 1 Satz 1 des Gesetzes über die kommunale Zusammenarbeit (KommZG) - sowie Art. 20a der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (GO)- folgende

Verbandssatzung

§ 1 Name und Sitz des Schulverbands

(1) Der Schulverband führt folgenden Namen:

Schulverband Buttenheim und Altendorf

(2) Der Schulverband hat seinen Sitz in Buttenheim.

§ 2 Kassengeschäfte

Die Kassengeschäfte des Schulverbands werden von der Mitgliedsgemeinde Buttenheim geführt.

§ 3 Entschädigung für besondere ehrenamtliche Tätigkeit

(1) Der Schulverbandsvorsitzende, sein Stellvertreter und die übrigen Mitglieder der Schulverbandsversammlung (Schulverbandsräte) sind ehrenamtlich tätig, Art. 9 Abs. 9 BaySchFG i. V. m. Art. 30 Abs. 1 Satz 1 KommZG. Die Tätigkeit der Schulverbandsräte erstreckt sich auf die Mitwirkung bei den Beratungen und Entscheidungen der Schulverbandsversammlung und ihrer Ausschüsse. Außerdem können einzelnen Mitgliedern besondere Verwaltungs- und Überwachungsbefugnisse nach näherer Vorschrift der Geschäftsordnung (§ 2 Absätze 3 und 4) übertragen werden.

(2) Die Mitglieder der Schulverbandsversammlung, die der Schulverbandsversammlung kraft Amtes angehören, das sind die ersten Bürgermeister der am Schulverband beteiligten Gemeinden (Art. 9 Abs. 3 Satz 1 BaySchFG), haben nur Anspruch auf Ersatz ihrer Auslagen, Art. 9 Abs. 9 BaySchFG i.V.m. Art. 30 Abs. 2 Satz 2 KommZG, soweit sie nicht Schulverbandsvorsitzender, Ausschussvorsitzender oder deren Stellvertreter sind.

(3) Der Schulverbandsvorsitzende erhält für seine Tätigkeit

- eine monatliche Aufwandsentschädigung in Höhe von 60,00 Euro steuer- und sozialversicherungsfrei.
- der Stellvertreter des Schulverbandsvorsitzenden erhält für seine Tätigkeit jeweils im Vertretungsfall ein Sitzungsgeld für jede Sitzung in Höhe von 40,00 Euro.

(4) Die übrigen Mitglieder der Schulverbandsversammlung erhalten für ihre Tätigkeit ein Sitzungsgeld für die notwendige Teilnahme an Sitzungen der Schulverbandsversammlung für jede Sitzung in Höhe von 40,00 Euro.

(5) Die Mitglieder der Schulverbandsversammlung erhalten ferner für auswärtige Tätigkeit Reisekostenvergütung nach den für die Beamten des Freistaats Bayern geltenden Rechtsvorschriften; als Dienstreise gilt nicht der Weg zu den Sitzungen der Schulverbandsversammlung, die an dem üblichen Sitzungsort, insbesondere an dem in § 15 Abs. 2 der Geschäftsordnung des Schulverbands genannten Ort stattfinden;

(6) Die Entschädigungsleistungen nach Abs. 5 werden nur auf Antrag gewährt.

(7) Etwaige Ablieferungspflichten nach Art. 9 Abs. 9 BaySchFG i. V. m. Art. 30 Abs. 2 Satz 3 erster Halbsatz KommZG und Art. 20a Abs. 4 GO sowie Art. 30 Abs. 2 Satz 3 letzter Halbsatz KommZG sind erfüllt, wenn die Ablieferung gegenüber der Gemeinde erfolgt, in der das Mitglied der Schulverbandsversammlung ein kommunalpolitisches Ehrenamt ausübt.

§ 4 Rechnungsprüfung

(1) Die Prüfung der Jahresrechnung obliegt dem Rechnungsprüfungsausschuss.

(2) Der Rechnungsprüfungsausschuss besteht aus 3 Mitgliedern, die die Schulverbandsversammlung aus ihrer Mitte bestellt.

§ 5 Ausscheiden von Mitgliedern

Scheidet infolge der Veränderung des Schulsprengels ein Verbandsmitglied aus dem Schulverband aus, so findet eine Vermögenseinsetzung zwischen dem Schulverband und dem ausscheidenden Verbandsmitglied statt.

§ 6 In-Kraft-Treten

(1) Die Satzung tritt mit dem auf ihre Bekanntmachung folgenden Tag in Kraft.

(2) Gleichzeitig tritt die Satzung zur Regelung von Fragen der Verfassung des Schulverbandes Buttenheim vom 1. September 2014 außer Kraft.

Buttenheim, den 7. Juli 2020

Gez.

Michael Karmann

Schulverbandsvorsitzender

Anzeigenannahme für gewerbliche und private Anzeigen:

CARO Druck & Verlag GmbH

Telefon 09543 40600 · Fax 40601 · e-mail: info@carodruck.com





BIODESIGN® POOLS
DAS POOL-SYSTEM DER ZUKUNFT

Sie suchen ein einzigartiges Badeerlebnis für die ganze Familie? Holen Sie sich mediterranes Urlaubsflair in den eigenen Garten. Mehr Informationen unter:

www.poolfriedel.de facebook.com/gartenfriedel

Friedel Garten- und Landschaftsbau GmbH Tel.: +49 (0)9543 / 44 13 690
Email: info@gartenfriedel.de

Löserstraße 10
96114, Hirschaid Bayern





individuelle Ausstattung und passgenaue Form



perfekte Integration in die Umgebung



Urlaubsflair im eigenen Garten



Zimmerei-Holzbau Engert GmbH

- Holzbau
- Dacheindeckung
- Innenausbau

Zimmermeister: Alwin Engert
www.zimmerei-engert.de

96155 Buttenheim Telefon (0 95 45) 44 52 72
Im Gewerbepark 6 Fax (0 95 45) 44 52 73

Rüstiger Rentner – oder wer sonst Lust hat – für kleinere Arbeiten rund ums Haus gesucht.

Schwerpunkt Garten und bei Bedarf, wenn möglich, kleinere Reparaturen.

Einsatzort: Altendorf, jeweils nach Absprache

Tel. 0174 7208791 oder tagsüber 09193 5066 601



Sand- und Kieswerk ROTH GmbH

Werk - 91330 Eggolsheim-Büg
Tel. 0 95 45 / 50 90 31
Fax 0 95 45 / 50 90 33

Verwaltung - 97342 Marktstefl
Tel. 0 93 32 / 14 42
Fax 0 93 32 / 46 09

www.sand-roth.de

Ihr Lieferant für:

- Kies in allen Körnungen von 0-8 bis 32-x
- Betonsand 0-2
- Mauersand
- Kabelsand / Feinsand 0-1
- Ackerboden, Mineralbeton, Splitt und Donaukies

Das Leistungsnetzwerk der Caritas.

Immer für Sie da:



Ambulante Pflege



Beratung für pflegende Angehörige



Hauswirtschaftsservice



Pflegeausbildung

Caritas-Sozialstation Hirschaid

Bahnhofstraße 15
96114 Hirschaid
Tel. 09543 3330



www.caritas-landkreis-bamberg.de



Besuchen Sie eine der größten Grabmalausstellungen in Franken

Individuelle Grabsteine
Meisterbetrieb mit eigener Bildhauerei
Innungsbetrieb



Pilatusring 14
91353 Hausen
Tel: 09191 - 310 472
info@steinmetz-zenk.de



GRABMALE
BILDHAUEREI & STEINMETZBETRIEB

www.steinmetz-zenk.de

„Corona-Ticker“ Wichtige Informationen für Unternehmen im Landkreis Bamberg

Sehr geehrte Unternehmerinnen und Unternehmer,

einige kleinere Themen bestücken die heutige Ausgabe des Corona-Tickers, die aber nicht minder wichtig sind. Viel Spaß beim Lesen wünscht

Ihr Landrat

Johann Kalb

Überbrückungshilfe Corona: Online-Schnellcheck

Ist mein Unternehmen überhaupt berechtigt, die Überbrückungshilfe Corona in Anspruch zu nehmen? Eine anonymisierte und rechtlich unverbindliche Prüfung können Sie mit dem Online-Schnellcheck der Industrie- und Handelskammer vornehmen. Der Check erfolgt selbstverständlich anonym und ist rechtlich unverbindlich.

Bitte nicht vergessen: Anträge auf Überbrückungshilfe können nur über den Steuerberater oder Wirtschafts- und vereidigte Buchprüfer eingereicht werden.

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.ihk.de/ueberbrueckungshilfe

Update zur geplanten Zeitschiene:

- Seit 8. Juli 2020 können Steuerberater, Wirtschaftsprüfer und vereidigte Buchprüfer sich auf der Plattform www.ueberbrueckungshilfe-unternehmen.de registrieren.
- Seit 13. Juli 2020 können Anträge für die Unternehmen über das Antragsportal eingereicht werden. Fragen, insbesondere zu technischen Schwierigkeiten, beantwortet die Servicehotline des Bundes unter Tel.: 069/27316-9555.
- Am 20. Juli 2020 soll die Bearbeitung der Anträge beginnen können, Auszahlungen sollen ab dem 24. Juli 2020 starten. Weiterhin gilt: Die Zeitschiene ist abhängig von der Zurverfügungstellung der technischen Verfahren durch den Generalunternehmer des Bundes.

Urlaubsreisen ins Ausland während der Ferien

Die Sommerferien stehen vor der Tür und viele Arbeitnehmer*innen planen eine Reise ins Ausland. Was müssen Unternehmer beachten, deren Beschäftigte nach einem Auslandsaufenthalt zurückkehren? Sind Quarantäne-Vorschriften zu beachten? Darf der Arbeitgeber eine Reise in ein bestimmtes Land untersagen?

Antworten auf diese und weitere Fragen finden Sie unter

www.bavreuth.ihk.de/hauptnavigation/service/coronavirus/schulferien-reisen-in-risikogebiete-4843642

Sprechstunde Einzelhandel am 30. Juli 2020 im Landratsamt Bamberg

Die Corona-Pandemie stellt auch Einzelhandelsbetriebe in der Region Bamberg vor große Herausforderungen. Zur Unterstützung bei der Bewältigung dieser schwierigen Zeit bieten die Wirtschaftsförderungen von Stadt- und Landkreis Bamberg zusammen mit dem Handelsverband Bayern (HBE) am Donnerstag, den 30. Juli 2020 von 9:00 bis 14:00 Uhr im Landratsamt Bamberg eine Sprechstunde speziell für den Einzelhandel an.

Im Rahmen der Sprechstunde können Sie u.a. Ihre Fragen zu den Themen Finanzierung, Mehrwertsteuerumstellung, Kassensysteme und Überbrückungshilfe klären. Thorsten Becker vom Handelsverband Bayern steht Ihnen hier als Experte zur Verfügung.

Die Einzelberatungen (30 Minuten) werden über die Wirtschaftsförderung der Stadt Bamberg koordiniert. Eine Anmeldung ist unter Tel.: +49 951/87-1313 oder E-Mail: wifoe@stadt.bamberg.de bei Tanja Götzl unbedingt erforderlich.

Bamberg hilft Bamberg: Übersicht über Angebote zum Hygieneschutz

Zahlreiche Unternehmen aus dem Landkreis Bamberg haben sich mit der Bitte an die Wirtschaftsförderungen gewandt, ihre Produkte vorstellen zu dürfen, um andere Unternehmen bei der Bewältigung der Corona-Krise zu unterstützen. Die einzelnen Angebote hatten wir bereits in unseren Corona-Tickern vorgestellt.

Eine Übersicht über alle veröffentlichten Angeboten finden Sie ab sofort kompakt zusammengefasst unter www.landkreis-bamberg.de/Leben/Wirtschaft/Corona-Infos-Unternehmen in der Rubrik „Unternehmen für Unternehmen“.

Serviceangebot Wirtschaftsförderung Landkreis Bamberg

Auf den Internetseiten vom Landkreis werden die wichtigsten Informationen zu relevanten Fragestellungen rund um Corona zusammengestellt und sind damit online verfügbar und jederzeit abrufbar. www.landkreis-bamberg.de/wirtschaft

Falls Sie zukünftig den „Corona-Ticker“ nicht mehr wünschen, schreiben Sie uns bitte eine kurze E-Mail an: wifoe@lra-ba.bayern.de.

BÜCHEREI



Bücherei

Buttenheim

Öffnungszeiten Telefon

Mittwoch 16 – 18 Uhr

Samstag 10 – 12 Uhr 09545/441046

www.buecherei-buttenheim.de

Eine Auswahl unserer neuen Bücher

Reiseführer:

- Mainfranken
- Fränkisches Seenland und Altmühltal
- Ostseeküste

Romane:

- Gesthuysen: "Wir sind doch Schwestern"
- Mc Ewan: Maschinen wie ich
- Kinsella: Sag's nicht weiter, Liebling
- Krien: Die Liebe im Ernstfall
- Durst-Benning: Die Fotografin

Für Notfälle:

- Sicher trotz Katastrophe
- Lecker kochen im Notfall
- Das große Dosen - Kochbuch
- Das Kochbuch "Wir bleiben zu Hause"

Bitte beachten Sie, dass sich momentan maximal 9 Personen in der Bücherei aufhalten dürfen und die Hygieneregeln unbedingt eingehalten werden müssen.

Es haben sich einige Bücher und Stofftiere angesammelt, die nicht der Bücherei gehören. Sie können zu den Öffnungszeiten abgeholt werden.



Keine Sommerpause in der Bücherei!

In den Sommerferien sind wir zu den gewohnten Zeiten für Sie da und freuen uns auf Ihren Besuch!

Das Bücherei-Team



ERSCHEINUNGSWEISE

Die nächste Ausgabe erscheint am

Freitag, 4. September 2020.

Abgabeschluss für Vereinsnachrichten u. Anzeigen:

Donnerstag, 27. August 2020,

um 12.00 Uhr, im **Bürgerbüro** bei Frau Albert im EG.

Willi, DIE WÜHLMAUS

LETZTER AUFRUF ZUR KARTENRÜCKGABE

KONTAKT: EB.KIGA@gmx.de

(ÜBRIGGEBLIEBENE BETRACHTEN WIR AB SEPTEMBER ALS SPENDE FÜR DIE KINDERGÄRTEN BUTTENHEIM)

AM NORDPOL

EIN KINDERMUSICAL VON HARALD NEUBAUER UND SONIA GEISLER

Sonntag, den 15.3.2020

Sportheim des FSV Phönix Buttenheim



Hager Villa Familienstützpunkt und Nachbarschaftshilfe

Hauptstraße 60 · 96155 Buttenheim
09545 3598589
familienstuetzpunkt@buttenheim.de

Liebe Eltern,
der Familienstützpunkt ist derzeit leider geschlossen. Es besteht die Möglichkeit einer telefonischen Beratung, auch Ihre Mails beantworte ich gern. Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familie alles Gute. Bleiben Sie gesund!

Herzliche Grüße,
Jeanette Vollmayer

Fundsachen

Autoschlüssel
Armbanduhr
Fahrradschlüssel
Windjacke
Hundehalsband
Schlüsselbund
Brille
Kofferraumabdeckung
E-Bike

Abzuholen im Bürgerbüro im EG des Rathauses.

Fairtrade – Kleiner Mobiler Weltladen Buttenheim

Coronabedingt gibt es schon seit vielen Wochen keine Fairen Verkaufstermine mehr nach Gottesdiensten, auf Märkten, ... Wenn der Faire Umsatz stockt, leiden natürlich die Fairen Produzenten in den eh schon armen Ländern unter der mangelnden Nachfrage. Wenn der Faire Umsatz stockt, dann schaut es leider auch mit den erzielten Überschüssen schlecht aus, die seit Jahren in seriöse Hilfsprojekte fließen!

Das Team des Kleinen Mobilen Weltladens bedankt sich an dieser Stelle herzlichst bei den „privaten“ Einkäufern der letzten Wochen. Das **Faire Warenlager**, das sich **im Keller von Helga Frank im Finckenweg 6 in Buttenheim** befindet, ist allerdings noch immer gut gefüllt. Ehe etliche Neubestellungen an Gepa und an den Bamberger Weltladen hinausgehen können, muss erst noch Platz geschaffen werden.

Bis auf Weiteres bieten wir in den kommenden Wochen all unseren KundInnen und sehr gerne natürlich auch neuer Kundschaft die folgenden Einkaufsmöglichkeiten an:

- **Einkauf nach vorheriger telefonischer Absprache jederzeit zwischen 8 und 18 Uhr (Helga Frank: 09545 8231, Margit Fritschi: 09545 242)**
- **Einkauf ohne Voranmeldung jeden Mittwoch und Samstag von 10 bis 12 Uhr**

Als kleines „Zuckerl“ gibt es pro 10 € Einkaufswert einen Schokoriegel dazu, ab 30 € einen ASANTE-Engel!

Außerdem werden einige Waren, deren Mindesthaltbarkeitsdatum in 2020 liegt, vergünstigt angeboten. Gerne liefern wir Ihnen/euch unsere Fairen Waren auch nach Hause.

Beim Einkauf gelten vor Ort die aktuellen Hygieneregungen.

So, nun schauen wir zuversichtlich in die Zukunft und freuen uns darauf, dass mit Ihren/euren Einkäufen unser Fairer Warenumsatz wieder so richtig in Schwung kommt.

Margit Fritschi, Initiatorin des Kleinen Mobilen Weltladens

Kindertagesstätte Sonnenblume – Einrichtung der KiKom Kita-App

Im Zusammenhang mit der Corona-Krise suchte der Elternbereit gemeinsam mit dem Team der Kindertagesstätte Sonnenblume nach Möglichkeiten den Kontakt zwischen Eltern, Kinder und Erzieherinnen trotz Lockdown und nur eingeschränktem Kitabetrieb auf einfache Art aufrecht zu erhalten.

Mit der Einrichtung der KiKom Kita-App Ende April gelang schließlich eine schnelle, einfache und sichere digitale Kommunikation. Die Kinder freuten sich über Nachrichten, Lieder, Fotos und selbst erstellte Videos aus dem Kita-Alltag. Die Eltern erhielten Anregungen für die sinnvolle Beschäftigung der Kinder zuhause und aktuelle Informationen bezüglich des Kitabetriebes.



Da die KiKom-App sowohl beim Team als auch bei den Eltern viel positiven Zuspruch erhielt, wird die Kindertagesstätte Sonnenblume weiterhin diese und weitere Vorteile der schnellen Kommunikation zwischen Eltern und Team nutzen.

Abschied heißt was Neues kommt

Plötzlich war er da, der Tag, auf den die Vorschulkinder der Kindertagesstätte Sternschnuppe in Buttenheim so lange hin gefiebert hatten: Der Tag ihrer großen Verabschiedung war am Freitag, 10. Juli endlich gekommen!!!!

Dieser begann um 16.30 Uhr mit einem wunderschönen und vor allem sehr emotionalen Gottesdienst, geleitet von Herrn Zenk. An dieser Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön! Begleitet von Liedern und von den Kindern vorgetragenen Fürbitten betrachteten die Familien und das Kita-Personal den gemeinsamen Weg, den alle zusammen bislang gegangen waren und blickten mit guten Wünschen in die Zukunft der Kinder.

Eine geglückte Überraschung gelang den Familien der verabschiedeten Kinder mit einem großen Apfelbaum und fünf liebevoll gestalteten Gießkannen für die Kindertagesstätte Sternschnuppe. Wir haben uns riesig darüber gefreut!

DANKESCHÖN!

Hungrig machte sich die Gruppe auf den Weg zum Keller, wo die Vorschulkindern nach Speis und Trank, kleine Schultüten von uns geschenkt bekamen.

Nach dieser Stärkung verabschiedeten wir uns mit unseren großen Sternschnuppen von den Eltern und verwandelten die Kinder in Piraten, um gemeinschaftlich Buttenheim ein letztes Mal unsicher zu machen! Wie es sich für echte Seeräuber gehört, mussten wir mit Hilfe von drei Schatzkarten einen Schatz finden! Gemeinsam wurden die Karten genau gelesen, um so den gefährlichen und abenteuerlichen Weg, vorbei an wilden Gewässern, einem großen Hügel, wilden Tieren, über steinige Wege, bestreiten zu können und einen Schatz in der Kindertagesstätte Sternschnuppe zu finden. Nach anstrengenden Grabungsarbeiten gelang es den Piraten schließlich den Schatz, eine echte Schatzkiste gefüllt mit Beuteln voller (süßem) Gold, zu bergen. Abschließend wurde dieser Fund sodann gebührend mit Kindersekt gefeiert.

Die glücklichen und vor allem müden Piraten wurden in der Nacht wieder von ihren Eltern abgeholt.

In diesem Sinne „Anker lichten und gute Fahrt in die Schule!“ Schön war’s!

Euer Sternschuppenteam

PS.: In zehn Jahren erwarten wir die Piraten zum Apfelkuchenessen in der Kita Sternschnuppe!





Sonnenschutzprojekt „CLEVER IN SONNE UND SCHATTEN“

Unser Kindergarten hat am Projekt „CLEVER IN SONNE UND SCHATTEN“ mit dem SonnenschutzClown teilgenommen.

Gemeinsam mit dem Clown Zitzewitz erlernten unsere Kindergartenkinder das richtige Verhalten zum Sonnenschutz.

Denn auch der Clown Zitzewitz wusste nicht was man alles machen kann, um seine Haut zu schützen und keinen Sonnenbrand zu bekommen.

Dabei wurden die Kinder zu Schatten-Detektiven (Experimente mit Schatten und Schattenplätze im Garten suchen) Sonnenkleidungs-Experten, Sonnencremeverteil-Meister, wir machten Fingerspiele und viele verschiedene Experimente.

Wir sahen einen lustigen Film mit dem Clown Zitzewitz und seinen Freunden an, hörten die Bilderbuchgeschichte und sangen das lustige Lied vom Sonnenschutz.

Die Erzieher durften sich vorher vom Clown Zitzewitz und einer Hautärztin Tipps geben lassen und sich weiterbilden.

Auch unsere Eltern erhielten Tipps in einem Flyer und natürlich jetzt von ihren Kindern.

JETZT WISSEN WIR:

„Das Sonnen-T-Shirt beschützt den Bauch, die Schultern & den Rücken auch!“

„Die Sonnencreme beschützt die Haut, die sonst der Sonnenbrand versaut!“

„Der Sonnenhut behütet mich, vor dem gemeinen Sonnenstich“

„Der Sonnenschirm tut deshalb gut, weil man damit im Schatten ruht!“

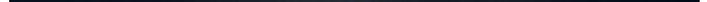
„Die Sonnenbrille macht die Strahler von der Sonne etwas fahler!“

MIT SONNENCREME & SONNENBRILLE, SONNEN-T-SHIRT, SONNENSCHIRM & SONNENHUT – TUT DER SONNENURLAUB RICHTIG GUT!

Das Projekt wurde vom Nationalen Centrum für Tumorerkrankungen Dresden herausgegeben.

Wir freuen uns jetzt mit „CLEVER IN SONNE UND SCHATTEN“ ausgezeichnet zu sein.

Die Kinder und das Kindergartenteam „Sonnenblume“





St. Georgen Bräu Getränkemarkt



Unsere Angebote im August

| | | |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 1 Kasten Libella | (Orange, Zitrone, Cola Mix, Cola, Eistee Pfirsich) | 6,50 € zzgl. Pfand |
| 2 Kästen Libella | (Orange, Zitrone, Cola Mix, Cola, Eistee Pfirsich) | 12,00 € zzgl. Pfand |
| 1 Kasten Libella | (Apfelschorle, Iso Sport Grape, Iso Sport Kirsch, ACE, Früchtekorb, Rote Schorle) | 7,50 € zzgl. Pfand |
| 2 Kästen Libella | (Apfelschorle, Iso Sport Grape, Iso Sport Kirsch, ACE, Früchtekorb, Rote Schorle) | 14,00 € zzgl. Pfand |
| 1 Kasten Hauslimonade Cola Mix | | 6,50 € zzgl. Pfand |
| 1 Kasten St. Georgen Bräu Bier | verschiedene Sorten | 11,50 € zzgl. Pfand |

Monatsknüller

3 Kästen St. Georgen Bräu Bier verschiedenen Sorten **33,00 € zzgl. Pfand**
+ 1 Holzbierdeckel gratis

Ab sofort 10 ltr. und 15 ltr. vorgekühlte Partyfässer in den Sorten
Hell und Kellerbier erhältlich inkl. Zapfbesteck

Direktabholung mit Kofferraumservice im Hof der St. Georgen Bräu
Marktstr. 12 * 96155 Buttenheim * Tel.: 09545 / 446-24

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 7.30 - 16.00 Uhr; Fr. 07.30 - 15.00 Uhr; Sa. 9:00 - 13:00 Uhr

Bleibt Gesund! Eure Familie Kramer

Reinigungskraft für Hotelzimmer

gesucht.

Ca. 10 Std während der der Woche (vormittags)
und ab und zu auch Wochenende.

LANDHOTEL SCHLOSS BUTTENHEIM

Schloss-Str. 16, 96155 Buttenheim

info@landhotel-buttenheim.de oder Tel: 09545 - 443 26 84

Rechtsanwalt · Dipl.-Jur. Univ.

MARTIN DÖRFLER

Allgemeinkanzlei

Streckfuß 3 · 96155 Buttenheim

Telefon (0 95 45) 44 55 96-0 · Fax (0 95 45) 44 55 96-1

Termine nach Vereinbarung · Mandantenparkplätze im Hof

- kostenloser Hörtest
- Hörgeräte
- Gehörschutz
- Tinnitusbehandlung

SIPPEL HÖRAKUSTIK

DAS LEBEN IST HÖRENSWERT

Im Ärztehaus gegenüber
Hals-Nasen-Ohrenarzt Dr. Peter Branzka
Industriestraße 15 · 96114 Hirschaid
www.sippelhoerakustik.de · info@sippelhoerakustik.de · Tel. 095 43/8 29 40 80



Heizung Sanitär Erneuerbare Energien Service

Heizung Nagengast GmbH & Co. KG

Nürnberger Str. 62 · 96114 Hirschaid

Tel. 0 95 43 / 442 41 90

E-Mail: info@heizung-nagengast.de

www.heizung-nagengast.de



Kirchliche Nachrichten

Katholischer Seelsorgebereich Jura-Aisch

GOTTESDIENSTORDNUNG

Pfarrkirche St. Bartholomäus in Buttenheim
 Ferialkirche Maria Königin des Friedens in Altendorf
 Ferialkirche Hl. Anna in Dreuschendorf
 Ferialkirche Herz Jesu in Ketschendorf

Sehr geehrte Leserinnen und Leser,
 liebe Brüder und Schwestern!

Nach einigen Sonderausgaben kann jetzt wieder eine halbwegs normale Gottesdienstordnung herausgegeben werden. Allerdings von Normalität zu reden ist übertrieben, da wir noch immer mit der Coronakrise zu tun haben.

Vor dem Hintergrund muss auch vorerst das Angebot von Gottesdiensten eingeschränkt bleiben.

Einige Hinweise dahin gehend finden Sie im Artikel Beschlüsse und Regelungen für kirchliche Anlässe und Feiern.

Unabhängig von der Corona-Pandemie befinden wir uns bereits am Beginn der Ferien- und Urlaubszeit. Auch wenn dieses Arbeitsjahr ungewohnt ruhige Phasen hatte, freuen sich die meisten Menschen doch gerade auf die Jahreszeit.

Daher wünsche ich unseren Kindern schöne Ferien und Ihnen als Berufstätigen einen erholsamen Urlaub. Hoffentlich können wir im September gestärkt an Leib und Seele und mit viel Kraft und Freude wieder ans Werk gehen!

Ihr
 Chr. Kaiser
 Patronatspfarrer

Samstag, 25. Juli

18.00 **ALTENDORF:**
Vorabendmesse
 + Barbara Schick
 + Diller u. Wewetzer

Sonntag, 26. Juli, 16. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte: Kirchl. Jugendpflege u. -fürsorge
 8.30 **DREUSCHENDORF:**
Patronatsfest vor dem Bürgerhaus
 Lebende u. + Dörfler, Schardig u. Bauernschmitt

10.00 **BUTTENHEIM:**
Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde
 + Andreas Behr u. Eltern
 + Theresia u. Karl-Heinz Eichhorn (JHTG)
 + Hans Deutschmann

Sonntag, 02.08.20, 18. Sonntag im Jahreskreis

8.30 **ALTENDORF:**
Eucharistiefeier
 + Dankamt zu Ehren der Mutter Gottes
 + Ritter, Schirner und Brandt
 + Baptist Kohlmann und
 + Eltern Erna u. Konrad Bauer

10.00 **BUTTENHEIM:**
Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde
 + Christina Karmann
 + Anna Achilles

Sonntag, 9. August, 19. Sonntag im Jahreskreis

9.00 **BUTTENHEIM:**
 Wort-Gottes-Feier
 10.00 **ALTENDORF:**
Eucharistiefeier
 Lebende und + des Obst- und Gartenbauvereins
 Altendorf
 + Maria und Georg Kaiser
 + Dankamt zu Ehren der Mutter Gottes
 + Schulz Johanna und Pecho Eleonore

14.00 **BUTTENHEIM:**
Taufe von Fabian Schröter

Samstag, 15. August, Mariä Aufnahme in den Himmel

10.00 **BUTTENHEIM:**
Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde
 Lebende und + Einwich
 + Fritz Hattel und Angehörige
 + Dr. Richard Frank

18.00 **ALTENDORF:**
Vorabendmesse
 + Georg Neudecker
 + Reiner und Marga Bessler und + Eltern
 + Dankamt zu Ehren der Mutter Gottes
 + Inge Stropp

Sonntag, 16. August, 20. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte: Pfarrkirche
 10.00 **BUTTENHEIM:**
Kirchweihfestgottesdienst –
Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde



96129 Strullendorf

Forchheimer Str. 45 • Tel. 095 43 - 44 15 490

www.schunder-bestattungen.de





Kirchliche Nachrichten

+ Hans und Pauline Werthmann
 Lebende und + König, Karmann und Theil
 + Georg Götz und Eltern
 + Gretl Kalb und Eltern

Sonntag, 23. August, 21. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte: Regionale Zentren von Regens Wagner

8.30 **ALTENDORF:**

Eucharistiefeier zum Patronatsfest
 + Heinrich und Marianne Reinwald
 Lebende und + Krauß

10.00 Lebende und + der Familie Göller

BUTTENHEIM:

Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde
 + Schier, Werthmann, Bayer und Einwich
 + Philipp Mages (JHTG)
 + Werner Helldorfer
 + Loni und Franz Kraus und lebende und + Angehörige
 + Helga Karmann
 + Konrad von der Saal (JHTG)

Sonntag, 30. August, 22. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte: Filialkirche

9.00 **BUTTENHEIM:**

Wort-Gottes-Feier

10.00 **ALTENDORF:**

Kirchweihfestgottesdienst – Eucharistiefeier

+ Barbara Schick
 + Maria u. Georg Welsch

Sonntag, 6. September, 23. Sonntag im Jahreskreis

8.30 **ALTENDORF:**

Eucharistiefeier

+ Diller und Wewetzer
 + Ritter, Schirmer und Brandt
 + Anton Stangl

10.00 **BUTTENHEIM:**

Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde

+ Theodor Hönninger
 + Doris Dumpferth
 + Familie Körper

Wichtige Informationen aus der Pfarrei ...

Anmeldeverfahren zu den Gottesdiensten auf freiwilliger Basis
 Zukünftig kann die Anmeldung zum Gottesdienst im Zeitraum von einer Kalenderwoche in der Regel auf freiwilliger Basis umgestellt werden.

Das Anmeldeverfahren verschafft jedoch Gewißheit über einen Sitzplatz und ist deshalb weiterhin über das Pfarramt möglich.

Pfarrei Buttenheim und Kuratie Gunzendorf:

Dienstag, 9 bis 11 Uhr, und Mittwoch, 16 bis 18 Uhr,
 per Email (pfarrei.buttenheim@erzbistum-bamberg.de) oder
 Telefon (09545 7454).

Registrierungen über den Anrufbeantworter sind ungültig. Ferner sind Anmeldungen außerhalb der angegebenen Zeiten nicht möglich.

Beschlüsse und Regelungen auf Ebene des Seelsorgebereiches Jura-Aisch für kirchliche Anlässe und Feiern

Auf Grundlage des Infektionsschutzkonzeptes haben wir zum Hohen Pfingstfest mit der Wiederaufnahme der Gottesdienste begonnen.

Wegen des hohen Arbeitsumfanges gilt bis auf weiteres eine deutlich eingeschränkte Gottesdienstordnung.

Generell sind Gottesdienste nur an Sonn- und Feiertagen in den eigens präparierten Gotteshäusern möglich.

Darüber hinaus ergeben sich aus den Bestimmungen vom Schutzkonzept auch Einschränkungen für alle anderen kirchlichen Anlässe und Veranstaltungen.

Auf Ebene des Seelsorgebereiches Jura-Aisch hat das Pastorale Personal folgende Beschlüsse und Regelungen getroffen:

Gemäß bindender Vorgabe zu reduziertem Gesang ist die Anzahl der Lieder in jeder liturgischen Feier auf maximal 4 Stücke zuzüglich Halleluja begrenzt.

Tauffeiern werden in den Pfarrkirchen angeboten im begrenzten Rahmen und mit einer im Vorfeld festgelegten Teilnehmerliste.

Trauungen sind in jeder Kirche vorstellbar – wenn auch nicht unbedingt sinnvoll – im begrenzten Rahmen und mit einer im Vorfeld festgelegten Teilnehmerliste.

Beerdigungen werden ausschließlich auf dem Friedhof vorgenommen mit einer derzeit gültigen maximalen Anzahl von 100 Personen.

Bei Gottesdiensten und Veranstaltungen gelten die Abstandsregeln 1,5 m sowie Mund- und Nasenbedeckung bei Betreten und Verlassen des Gebäudes.

Um das Angebot der Gottesdienste aufrecht zu erhalten, werden Personen gesucht, die die Funktion eines Ordners übernehmen.

Angesprochen sind hier in erster Linie diejenigen Gläubigen, die als gewählte Gemeindevertreter in den kirchlichen Gremien wirken (Bitte im Pfarramt melden).

Pfarrblattausträger/innen für Ketschendorf und Dreuschendorf gesucht

Für Ketschendorf und Dreuschendorf werden ab sofort freiwillige Austräger/innen gesucht. Das Pfarrblatt erscheint in der Regel alle zwei Monate und wird in Ketschendorf an 40 Haushalte und in Dreuschendorf an 80 Haushalte verteilt.

Interessierte mögen sich bitte im Pfarramt melden. Vielen Dank!
 Derzeit liegen die Exemplare für Ketschendorf und Dreuschendorf in der Pfarrkirche in Buttenheim aus.

Kirchliche Nachrichten

Erstkommunion 2020

Wenn uns keine zweite Corona Welle heimsucht, dann finden die Erstkommunionen 2020 jeweils um 10.00 Uhr am 11. Oktober 2020 in Buttenheim, am 18. Oktober 2020 in Altendorf und am 25. Oktober 2020 in Gunzendorf statt.

Wenn die Hygieneverordnung noch den Mindestabstand fordert, dann können im Festgottesdienst nur die Erstkommunionkinder und ihre Eltern anwesend sein. Der Gottesdienst wird in einfacher Form gefeiert, so wie an den Sonntagen in der Coronazeit. Vielleicht ist es möglich, dass jeweils eine Band in kleiner Besetzung drei Lieder spielt. Das muss noch abgesprochen werden. Nähere Informationen nach den Sommerferien.

Firmung 2020

Wenn eine zweite Corona Welle ausbleibt können wir im Oktober unsere Firmung halten, entweder am 23. oder am 30. Oktober, das wird freitags um 17.00 oder 18.00 Uhr sein. Der genaue Termin wurde uns vom Bischofshaus noch nicht zugeteilt.

Für die Vorbereitung gilt: Aufgrund der Hygienevorschriften mit Abstandsregel werden die 38 Firmlinge in drei Gruppen aufgeteilt. Da Frau Uli Alt nicht mehr zur Verfügung steht, wird Gemeindefereferent Hans Zenk die Vorbereitungen leiten. **Achtung:** Es gibt Veränderungen im Vergleich zum ersten Entwurf! **Ort:** Ottoheim, Buttenheim

Freitag, 2. Oktober von 16 bis ca. 20 Uhr (BU 9 Firmlinge und GU 4 Firmlinge)

Freitag, 9. Oktober von 16 bis ca. 20 Uhr (AL 11 Firmlinge)

Freitag, 16. Oktober von 16 bis ca. 20 Uhr (GU 14 Firmlinge)

Darüber hinaus gibt es **drei Hinführungsgottesdienste jeweils Montag um 18.30 Uhr in Buttenheim** für alle. In ihnen werden die Themen aus der Firmmappe Inhalt sein, die nicht am Vorbereitungstag behandelt werden können. Dabei wird auch gleich die Sitzordnung für die Firmung festgelegt.

Termine: 5. Oktober (Kirche); 12. Oktober (die Firmspendung) und 19. Oktober (Bußgottesdienst).

Nähere Informationen nach den Sommerferien.

Für alle Festgottesdienste (Erstkommunion in BU, AL und GU sowie Firmung) wird jemand gesucht, der in der Lage ist, den jeweiligen Gottesdienst zu filmen und als live streaming GD zu senden, so dass die weiteren Angehörigen und die Menschen unserer Pfarrgemeinde zuhause die Zeremonien mitverfolgen

können. Bitte wenden sie sich direkt an Gemeindefereferent Hans Zenk ab 31. August, nach seinem Urlaub.

Caritasherbstsammlung

Die Caritasherbstsammlung findet **vom 28. September bis 4. Oktober 2020** statt. Die Sammlung ist für die caritativen Aufgaben der Diözese und der Pfarrei bestimmt. **Allen Sammlern und allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott.** Leider kann aufgrund von fehlenden Sammlerinnen und Sammlern nicht mehr in allen Gebieten gesammelt werden. Wer trotzdem spenden möchte, kann dies zu den Öffnungszeiten im Pfarramt tun.

Urlaub

Gemeindefereferent Hans Zenk

ist in der Zeit vom 3. bis 28. August im Urlaub.

Pfarrer Chr. Kaiser

ist in der Zeit vom 17. August bis 9. September im Urlaub.

Pfarrsekretärin Frau Mühlböck

ist in der Zeit vom 31. August bis 18. September im Urlaub. Während dieser Zeit ist das Pfarrbüro geschlossen. Bitte kontaktieren Sie in dringenden Fällen telefonisch Gemeindefereferent Hans Zenk, Tel. 09545 44 55 899, oder per Mail: hans.zenk@erzbistum-bamberg.de

Ferien- und Urlaubsregelung in Notfällen und bei Beerdigungen

Während Herr Pfarrer Kaiser sich im Urlaub befindet, gelten folgende Regelungen, was Notfälle und Beerdigungen angeht: Bitte nehmen Sie in jedem Fall zuerst Kontakt mit dem Pfarramt Buttenheim bzw. Herrn Gemeindefereferent Zenk auf für die örtliche Organisation. Die Cura der Seelsorge liegt in der Zeit vom 17. August bis 9. September bei Herrn Pfarrer Schuster in Eggolsheim (Tel. 09545 4439710).

Große Bitte zuletzt: Verfallen Sie nicht gleich in Panik, wenn Sie auf Anhieb niemand direkt erreichen können. Wir versichern Ihnen uns baldmöglichst zu melden. Vielen Dank.

**Falls Sie Gottesdienste für die Ausgabe
Oktober/November 2020 bestellen möchten,
beachten Sie bitte den Abgabeschluss: 27. August**

Jeder Weg geht einmal zu Ende ...

Wir stehen Ihnen im Trauerfall oder bei der Bestattungsvorsorge zur Seite.



Deutsche Bestattungsvorsorge
Treuhand AG

Am Friedhof 4 · 96114 Hirschaid
und Hartmannstr. 25 · 91330 Eggolsheim
Tel.: 09543/85 17 05 · Mobil: 0171/4 06 11 61
www.bestattungen-schmuck.de

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN

Marianne Schmuck
Inh. Sandra Schmuck

Kirchliche Nachrichten

Kuratie Gunzendorf

Samstag, 25. Juli

18.00 Vorabendmesse als Pfarrgottesdienst (Gunzendorf)

Samstag, 1. August

18.00 Vorabendmesse (Gunzendorf)

Sonntag, 2. August

14.00 Tauffeier – geschlossene Gesellschaft (Gunzendorf)

Samstag, 8. August

18.00 Vorabendmesse (Gunzendorf)

Samstag, 15. August

18.00 Vorabendmesse als Pfarrgottesdienst (Gunzendorf)

Samstag, 29. August

18.00 Vorabendmesse als Pfarrgottesdienst (Gunzendorf)

Samstag, 5. September

18.00 Wortgottesdienst (Gunzendorf)

Informationen und Veranstaltungen ...

Kontakt zum Pfarramt

Wer ein Anliegen hat, das nicht unter die Rubrik „hohe Priorität“ bzw. „seelsorgerischer Notfall“ fällt, möchte bitte die ausgewiesenen Amtszeiten beachten. Das Pfarramt ist in der Regel immer Dienstagnachmittag von 14 bis 16 Uhr und Donnerstagvormittag von 8.30 bis 10.30 Uhr besetzt (Tel. 09198 324). Nach Möglichkeit sind Anfragen per Email zu empfehlen. (st-paul.heiligenstadt@erzbistum-bamberg.de). Aktuelle Auskünfte und Informationen auf der Homepage der Pfarrei Heiligenstadt-Burggrub (<https://www.pfarrei-heiligenstadt.de>).

Taufeiern

Aufgrund der bisherigen Entwicklung im Zusammenhang mit dem neuartigen Coronavirus Sars-Covid-2 erfolgt die Vereinbarung von Taufterminen nach persönlicher Absprache über das Pfarramt. Wegen einiger Auflagen kann eine zeitliche Verschiebung in den Herbst sinnvoll sein. Weitere Informationen anhand der aktuellen Gottesdienstordnung.

Trauungen, Jubelfeiern, Jubiläen

Wer in der nächsten Zeit eine kirchliche Feier wünscht (z. B. Trauung, Jubelhochzeit, Jubiläum, ...), möchte sich bitte frühzeitig an das Katholische Pfarramt in Heiligenstadt wenden. Konkrete Planungen sind erst nach Absprache mit allen Beteiligten an einer Festivität sinnvoll.

Beerdigungen

Wer den Termin für eine Beerdigung vereinbaren möchte, wenn Herr Pfarrer Kaiser nicht persönlich vor Ort ist, kann sich an Herrn Mesner Bayer aus Gunzendorf wenden (Tel. 09545 8469). Herr Bayer hilft bei der Terminfindung bzw. stellt den Kontakt mit Herrn Pfarrer Kaiser her.

Wiederaufnahme einer eingeschränkten Gottesdienstordnung auf Grundlage des Schutzkonzeptes der bayerischen (Erz-)Diözesen

Nach intensiven Beratungen des Pastoralen Personals und in Rücksprache mit den Verantwortlichen vor Ort wurden die Gottesdienste zum Hohen Pfingstfest unter vorgegebenen Einschränkungen wieder aufgenommen. Bitte informieren Sie sich über das bestehende Schutzkonzept und beachten Sie das flankierende Anmeldeverfahren. Aufgrund der aktuellen Lage und des Schutzkonzeptes sind Gottesdienste bis auf weiteres nur in den großen Kirchen an den Sonn- und Feiertagen eingeschränkt möglich.

Anmeldeverfahren zu den Gottesdiensten auf freiwilliger Basis

Zukünftig kann die Anmeldung zum Gottesdienst im Zeitraum von einer Kalenderwoche in der Regel auf freiwilliger Basis umgestellt werden. Das Anmeldeverfahren verschafft aber Gewißheit über einen Sitzplatz und wird aus Erfahrungswerten zumindest für Tiefenpözl beibehalten. Eine Anmeldung ist somit weiterhin über die Pfarrämter möglich.

Pfarreien Heiligenstadt-Burggrub und Tiefenpözl

Dienstag, 16 bis 18 Uhr, und Donnerstag, 8.30 bis 10.30 Uhr, per Email (st-paul.heiligenstadt@erzbistum-bamberg.de) oder Telefon (09198 324).



DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise der Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Anna Achilles

die wir persönlich oder schriftlich entgegennehmen durften, danken wir auf diesem Wege aufrichtig.

Herzlichen Dank auch an diejenigen, die für die Verstorbene beteten und sie auf ihrem letzten Weg begleiteten. Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Kaiser für seine trostreichen Worte, allen Freunden und Bekannten sowie dem Seniorenheim und den anwesenden Vereinsmitgliedern.

Ihre Kinder und Schwester

Kirchliche Nachrichten

Pfarrei Buttenheim und Kuratie Gunzendorf

Dienstag, 9 bis 11 Uhr, und Mittwoch, 16 bis 18 Uhr,
per Email (pfarrei.buttenheim@erzbistum-bamberg.de) oder
Telefon (09545 7454).

Registrierungen über den Anrufbeantworter sind ungültig. Ferner sind Anmeldungen außerhalb dieser Zeiten nicht möglich.

Erstkommunion der Pfarrkuratie Gunzendorf

Aufgrund der aktuellen Lage um das neuartige Coronavirus haben sich die Verantwortlichen in der Erstkommunionvorbereitung auf einen Notfahrplan verständigt. In der Pfarrkuratie Gunzendorf sind die Feierlichkeiten um das Fest der Erstkommunion am Sonntag, den 25. Oktober 2020, geplant. Ob überhaupt und in welchem Rahmen die Erstkommunionen zu dem Zeitpunkt gefeiert werden können, läßt sich zum jetzigen Zeitpunkt in keinsten Weise sagen. Nähere Informationen zur weiteren Vorbereitung folgen zu gegebener Zeit.

Messbestellung in Gunzendorf (25.07., 18:45, GD)

Kath. Pfarramt Heiligenstadt Schließzeit (17.08.-08.09., HS)

Das Katholische Pfarramt Heiligenstadt ist von Montag, den 17. August, bis einschließlich Mittwoch, den 9. September 2020, aus Urlaubsgründen für den allgemeinen Parteiverkehr geschlossen. In dringenden Fällen können Sie sich an das Kath. Pfarramt Buttenheim (Tel. 09545 7454) bzw. das Kath. Pfarramt Eggolsheim (Tel. 09545 4439710) wenden.

Urlaub Pfarrer Kaiser (17.08.-09.09., HS)

Herr Pfarrer Kaiser wird von Montag, den 17. August, bis einschließlich Mittwoch, den 9. September 2020, im Urlaub sein. Die Vertretung in seelsorglichen Notfällen übernimmt Herr Pfarrer Schuster in Eggolsheim (Tel. 09545 4439710).

Für genauere Informationen sei an der Stelle auf die aktuelle Ausgabe der Gottesdienstordnung verwiesen. Sie liegt an den Schriftenständen in den (Pfarr-) Kirchen auf.

Evang.-luth. Pfarrgemeinde Hirschaid-Buttenheim

Unsere Gottesdienstangebote in der Coronakrise

Liebe Gemeindemitglieder,
wegen den Lockerungen der Sicherheitsauflagen hat der Kirchenvorstand beschlossen, dass unsere Gottesdienste wieder in den Kirchengebäuden stattfinden. Auf Grund der guten Resonanz bieten wir bis Ende der Sommerferien jeden Sonntag einen zentralen Gottesdienst für unsere gesamte Pfarrei an.

Sonntag, 26. Juli, 7. Sonntag nach Trinitatis (Pfr. Mattke)

9.00 Gottesdienst, St. Johanniskirche Hirschaid
(max. 41 Sitzplätze)
Kollekte: Evang. Bildungszentren

Sonntag, 2. August

8. Sonntag nach Trinitatis (Pfr. i. R. Pfaff)

9.00 Gottesdienst, St. Laurentiuskirche Strullendorf
(max. 44 Sitzplätze) – Kollekte: Sammlung 500:
Diakonische Arbeit in Mecklenburg

Sonntag, 9. August, 9. Sonntag nach Trinitatis (Pfrin. Elsel)

9.00 Gottesdienst, Matthäuskirche Buttenheim
(max. 37 Sitzplätze) – Kollekte: Diakonie Bayern III

Für Sie im Dienst:

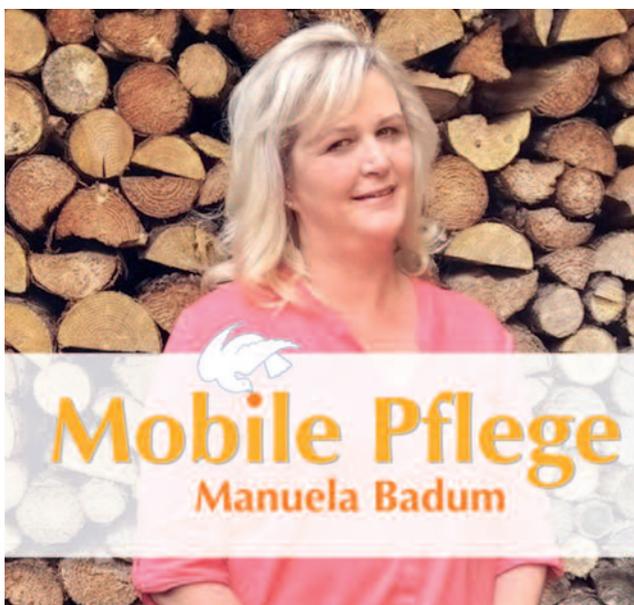
1. Pfarrstelle: Pfarrer Eckhard H. Mattke
St.-Johannis-Str. 3, Hirschaid, Tel. 09543 6388
2. Pfarrstelle (0,5): Pfarrerin Mirjam Elsel
Hauptstr. 60, 96155 Buttenheim, Tel. 09545 3598599
Sprechzeit: dienstags 11 bis 13 Uhr oder nach Vereinbarung

Pfarramt-Öffnungszeiten (St. Johannis-Str. 3):

Mo. + Mi. + Do. 9.00 - 11.00 Uhr

Pfarramtssekretärin: Jutta Wahner, Tel. 09543 6388

www.hirschaid-evangelisch.de



Sie wünschen eine individuelle
und familiäre Pflege in Ihrem
häuslichen Umfeld?

Ganz persönlich auf Sie und Ihre speziellen
Bedürfnisse abgestimmt?

Dann sind Sie bei uns genau richtig.

Mobile Pflege Manuela Badum GmbH
Sigismundstraße 46 b
96114 Hirschaid
Telefon: 09543 440934
info@mobile-pflege-hirschaid.de
www.mobile-pflege-hirschaid.de



Gesundheitsdienst

APOTHEKEN DIENST

Freitag, 24. Juli

Rosen-Apotheke, Bamberg
Don Bosco-Apotheke, Forchheim

Samstag, 25. Juli

St. Hedwig-Apotheke, Bamberg
Vitale Apotheke e. K. im Real,
Hallstadt
Easy-Apotheke, Forchheim

Sonntag, 26. Juli

Medicon-Apotheke, Bamberg
Kloster-Apotheke, Forchheim

Montag, 27. Juli

Linden-Apotheke, Buttenheim

Dienstag, 28. Juli

Vita-Apotheke, Bamberg
Glocken-Apotheke, Strullendorf
St. Martins-Apotheke, Forchheim

Mittwoch, 29. Juli

Hainapotheke OHG, Bamberg
Vitale Apotheke e. K. im Ertl,
Hallstadt
Regnitz-Apotheke im E-Center, Fo.

Donnerstag, 30. Juli

Franken-Apotheke, Bamberg
Schützenweg-Apotheke, Forchheim

Freitag, 31. Juli

Franz-Ludwig Apotheke, Bamberg
Hirsch-Apotheke, Hirschaid
Martin-Apotheke, Eggolsheim
Stadt-Apotheke, Forchheim

Samstag, 1. August

Südwest-Apotheke, Bamberg
West-Apotheke, Forchheim

Sonntag, 2. August

Ahorn-Apotheke, Bamberg
Seehof-Apotheke, Memmelsdorf
Apotheke im Hornschuch-Park, Fo.

Montag, 3. August

Hubertus-Apotheke, Bamberg
Apotheke im Globus, Forchheim
Don Bosco-Apotheke, Neuses

Dienstag, 4. August

Laurenzi-Apotheke, Bamberg
Apotheke am Klinikum, Forchheim

Mittwoch, 5. August

Apotheke an der Sinfonie, Bamberg
Franken-Apotheke, Hirschaid
Don Bosco-Apotheke, Forchheim

Donnerstag, 6. August

Wunderburg-Apotheke, Bamberg
Wallenstein-Apotheke, Lichteneiche
Easy-Apotheke, Forchheim

Freitag, 7. August

Martin-Apotheke, Bamberg
Kloster-Apotheke, Forchheim

Samstag, 8. August

Linden-Apotheke, Buttenheim

Sonntag, 9. August

Hof-Apotheke, Bamberg
St. Martins-Apotheke, Forchheim

Montag, 10. August

Marien-Apotheke, Bamberg
Flora-Apotheke, Gundelsheim
Regnitz-Apotheke im E-Center, Fo.

Dienstag, 11. August

Herzog-Max-Apotheke, Bamberg
Ellertal-Apotheke, Litzendorf
Schützenweg-Apotheke, Forchheim

Mittwoch, 12. August

St. Georg-Apotheke, Bamberg
Martin-Apotheke, Eggolsheim
Stadt-Apotheke, Forchheim

Donnerstag, 13. August

Apotheke am Kranen, Bamberg
Bären-Apotheke, Sasanfahrt
West-Apotheke, Forchheim

Freitag, 14. August

Apotheke am Cherbonhof, Bamberg
Wallenstein-Apotheke, Drosendorf
Apotheke im Hornschuch-Park, Fo.

Samstag, 15. August

Stern-Apotheke, Bamberg
Apotheke im Globus, Forchheim
Don Bosco-Apotheke, Neuses

Sonntag, 16. August

Gartenstadt-Apotheke, Bamberg
St. Kilian-Apotheke, Hallstadt
Apotheke am Klinikum, Forchheim

Montag, 17. August

Luitpold-Apotheke, Bamberg
Don Bosco-Apotheke, Forchheim

Dienstag, 18. August

Luisen-Apotheke, Bamberg
Easy-Apotheke, Forchheim

Mittwoch, 19. August

Rosen-Apotheke, Bamberg
Kloster-Apotheke, Forchheim

Donnerstag, 20. August

Linden-Apotheke, Buttenheim

Freitag, 21. August

Medicon-Apotheke, Bamberg
St. Martins-Apotheke, Forchheim

Samstag, 22. August

Linden-Apotheke, Bamberg
Apotheke am Rathaus, Hirschaid
Regnitz-Apotheke im E-Center, Fo.

Sonntag, 23. August

Vita-Apotheke, Bamberg
Glocken-Apotheke, Strullendorf
Schützenweg-Apotheke, Forchheim

Montag, 24. August

Hainapotheke OHG, Bamberg
Vitale Apotheke e. K. im Ertl,
Hallstadt
Martin-Apotheke, Eggolsheim
Stadt-Apotheke, Forchheim

Dienstag, 25. August

Franken-Apotheke, Bamberg
West-Apotheke, Forchheim



Rettungsdienst
Notarzt, Krankentransport, Bergrettung,
Wasserrettung, Feuerwehren

Notruf 112

**Diensthabende
Apotheken**
Servicenummer
0800 2282280

**Ärztlicher
Bereitschaftsdienst**
Allgemeinarzt, HNO-Arzt, Augenarzt,
Frauenarzt, Kinderarzt, Chirurgen

Servicenummer
116 117
(außerhalb der üblichen Sprechzeiten der Arztpraxen)

GIFTNOTRUF MÜNCHEN

Toxikologische Abteilung der II. Medizinischen Klinik
des Klinikums rechts der Isar –
Technische Universität München
Ismaninger Straße 22 · 81675 München
Telefon 089 19240 · Fax 089 41402467
Email: tox@lrz.tum.de
www.toxinfo.med.tum.de/inhalt/giftnotrufmuenchen

Mittwoch, 26. August

Franz-Ludwig Apotheke, Bamberg
Hirsch-Apotheke, Hirschaid
Apotheke im Hornschuch-Park, Fo.

Donnerstag, 27. August

Südwest-Apotheke, Bamberg
Apotheke im Globus, Forchheim
Don Bosco-Apotheke, Neuses

Freitag, 28. August

Ahorn-Apotheke, Bamberg
Seehof-Apotheke, Memmelsdorf
Apotheke am Klinikum, Forchheim

Samstag, 29. August

Hubertus-Apotheke, Bamberg
Don Bosco-Apotheke, Forchheim

Sonntag, 30. August

Laurenzi-Apotheke, Bamberg
Easy-Apotheke, Forchheim

Montag, 31. August

Apotheke an der Sinfonie, Bamberg
Franken-Apotheke, Hirschaid

Bamberger Bereitschaftspraxis

im Klinikum am Bruderwald

Tel. 0951 7002070 / für Hausbesuche Tel. 116 117

Sprechzeiten **ohne Terminvereinbarung:**

| | |
|------------------|-------------------|
| Mo, Di, Do | 19.00 - 21.00 Uhr |
| Mittwochs | 16.00 - 21.00 Uhr |
| Freitags | 16.00 - 21.00 Uhr |
| Samstags | 9.00 - 21.00 Uhr |
| Sonntags | 9.00 - 21.00 Uhr |
| Feiertags | 9.00 - 21.00 Uhr |

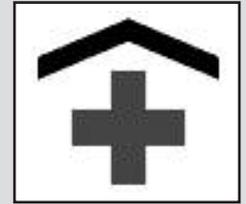
Ärztliche Notfallpraxis Forchheim

Krankenhausstr. 8 (gegenüber des Klinikums Forchheim)

Tel. 09191 979630 / für Hausbesuche Tel. 116 117

Sprechzeiten **ohne Terminvereinbarung:**

| | |
|------------------|-------------------|
| Mo, Di, Do | 19.00 - 21.00 Uhr |
| Mittwochs | 16.00 - 21.00 Uhr |
| Freitags | 16.00 - 21.00 Uhr |
| Samstags | 9.00 - 21.00 Uhr |
| Sonntags | 9.00 - 21.00 Uhr |
| Feiertags | 9.00 - 21.00 Uhr |



Kloster-Apotheke, Forchheim
Dienstag, 1. September
 Linden-Apotheke, Buttenheim
Mittwoch, 2. September
 Martin-Apotheke, Bamberg
 St. Martins-Apotheke, Forchheim
Donnerstag, 3. September
 Brücken-Apotheke, Bamberg
 Regnitz-Apotheke im E-Center, Fo.
Freitag, 4. September
 Hof-Apotheke, Bamberg
 Schützenweg-Apotheke, Forchheim
Samstag, 5. September
 Marien-Apotheke, Bamberg
 Flora-Apotheke, Gundelsheim
 Martin-Apotheke, Eggolsheim
 Stadt-Apotheke, Forchheim



Mensch hab' der
ich heut
Zahweh!

Wer hot denn
Notdienst ...

Dr. med. dent. Henning Buck
 Bamberg, Schützenstr. 18
 Dr. Stefan Ungvári
 Wiesenttal, Rotdornweg 14
 Tel. 09196 518

Samstag/Sonntag, 15./16. August

Dr. Werner Doepke
 Bamberg, Schützenstr. 32
 Dr. Tarek Aly
 Forchheim, Waisenhausstr. 17
 Tel. 09191 2553

Samstag/Sonntag, 22./23. August

Dr. Peter Dörfler
 Bamberg, Wilhelmsplatz 6
 Christiane Dittmann
 Frensdorf, Kaulberg 3
 Dr. Stefan Wimmer
 Wiesenthau, Hauptstr. 7
 Tel. 09191 796959

Samstag/Sonntag, 29./30. August

Thomas Dörfler
 Bamberg, Untere Königstr. 1
 Dr. Susanne Wittigschlager
 Neunkirchen a. Brand,
 Äußerer Markt 7
 Tel. 09134 9084500

Ärztlicher Notfalldienst

Unter der **kostenlosen Servicrufnummer 116 117** wird der zuständige Bereitschaftsarzt vermittelt.

Kinderärztlicher Notdienst in Bamberg und Umgebung

Welche/r Kinderarzt/ärztin Notdienst hat, erfahren Sie über den Anrufbeantworter Ihres Kinderarztes oder über die **kostenlose Servicrufnummer 116 117**.

Zahnärztlicher Notfalldienst

Behandlungszeitraum:

Der zahnärztliche Notfalldienst erstreckt sich auf die Behandlungszeit in der Praxis von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr. Die allgemeine Servicenummer lautet 0800 6649289.

Samstag/Sonntag, 25./26. Juli

Dr. Rochus Burczyk
 Litzendorf, Weingarten 3

Samstag/Sonntag, 1./2. August

Stefan Burkard
 Bamberg, Promenadestr. 18
 Dr. Wolfram Däumler
 Memmelsdorf, Hauptstr. 4a
 Dr. Peter Weidemann
 Heroldsbach, Im Kirschgarten 18
 Tel. 09190 995199

Samstag/Sonntag, 8./9. August

Dr. Thomas Christiansen
 Bamberg, Luitpoldstr. 43
 Dr. med. dent.
 Ulrike David-Neundorfer
 Stegaurach, Lerchenweg 57
 Dr. Jutta Wendler-Schwab
 Forchheim, Basteistr. 6
 Tel. 09191 66935

Tierärztlicher Notfalldienst

Notfalldienst bitte telefonisch erfragen!

Martina Glabasnia-Bittel
 Telefon 09545 202
 Buttenheim, Buchenweg 6

Dr. Dresel
 Telefon 09543 41104
 Hirschaid, Amlingstadter Straße

Der **Hospizverein Bamberg e.V.** bietet Beratung zu den Möglichkeiten einer hospizlichen und palliativen Begleitung und Versorgung schwerstkranker, sterbender und trauernder Menschen und ihrer Angehörigen in der vertrauten häuslichen Umgebung oder im Hospiz- und Palliativzentrum Bamberg. **Informationen unter Telefon 0951 95 50 70.**



SONSTIGES

Landratsamt Bamberg

Gartenfans müssen sich gedulden

Tag der offenen Gartentür auf 2021 verschoben

Gartenliebhaber müssen in diesem Jahr ganz stark sein: der beliebte „Tag der offenen Gartentür“ muss in diesem Jahr aufgrund der aktuellen Situation ausfallen und auf 2021 verschoben werden. Dann öffnen zum 23. Mal Gartenbesitzer in und um Rattelsdorf ihre Gartenportale.

Auch wenn sich Obst- und Gartenbauvereine jetzt wieder zu Sitzungen treffen dürfen (mit dem gebotenen Sicherheitsabstand und unter Einhaltung der Hygienebestimmungen), hätte der Tag der offenen Gartentür mit seinen tausenden Besuchern den Rahmen der derzeit zugelassenen Veranstaltungsgröße gesprengt. Denn die privaten grünen Kleinode haben sich seit vielen Jahren als wahre Besuchermagnete erwiesen. Allein die zu erwartende Besucherzahl hätte die Veranstaltung von vorneherein untersagt. Zudem wäre eine entsprechende Lenkung der Besucherströme unter Corona-Bedingungen nicht vorstellbar, wie die Organisatoren Alexandra Klemisch und Claudia Kühnel von der Kreisfachberatung für Gartenkultur und Landespflege am Landratsamt in Bamberg erklären.

Der Tag der offenen Gartentür wird seit 1997 jährlich vom landkreisweiten Zusammenschluss der 80 Obst- und Gartenbauvereine mit seinen ca. 11.000 Mitgliedern veranstaltet. „Es ist wirklich schade, dass wir auf dieses Gartenschmankerl verzichten müssen“, meint Claudia Kühnel „denn die Gartenbesitzer wären bereit und der Regen der letzten Tage hat den Gärten gut getan. Sie hätten prächtig ausgesehen!“ Gerade jetzt, wo viele Menschen den Rückzug und die Beschäftigung im eigenen Garten wieder suchen und schätzen, wären die Anregungen aus den exklusiv geöffneten grünen Schatzkästchen sicher auf besonderes Interesse gestoßen. Insgesamt acht Gärten unterschiedlicher Größe und Struktur hätte man besuchen können. Vom geschützten Innenhofgarten über liebevoll wieder hergerichtete historische Gärten - im Rattelsdorfer Kloster und im Anwesen am Torhaus - bis hin zu geschmackvoll gestalteten Wohn- oder Nutzgarten wäre für jeden Gartenfan etwas dabei gewesen.

Für den 2021 geplanten Tag der offenen Gartentür in Rattelsdorf wird es noch eine Besonderheit geben. Erstmals werden zertifizierte Naturgärten aus der Aktion „Bayern blüht - Naturgarten“ zu erleben sein. „Ökologisches Bewirtschaften bzw. naturnahe Gartengestaltung lässt sich mit ästhetischem Gartengenuss wunderbar vereinbaren.“ Davon zeigen sich die Kreisfachberaterinnen überzeugt. Gärten sind eben auch wichtige Rückzugs-räume und Entfaltungsmöglichkeiten für Pflanzen, Menschen und Tierwelt. Es kommt nur darauf an, was man daraus macht.



Deine Fahrschule in Hirschaid für Auto, Motorrad, LKW und Traktor!

ANMELDUNG immer Mo. & Mi. ab 18.00 Uhr
UNTERRICHT Mo. & Mi. 18.30 – 20.00 Uhr

Tel. 0 95 43 / 440 77 15
Luitpoldstraße 1a · 96114 Hirschaid
www.FAHRSCHULE-FAHRWERK.INFO

Der „MARKTANZEIGER“ ist das Amtsblatt für die Markt-gemeinde **Buttenheim** mit den Gemeindeteilen Dreuschendorf, Frankendorf, Gunzendorf, Hochstall, Kälberberg, Ketschendorf, Stackendorf, Tiefenhöchstadt.

Verantwortlich für den amtlichen Teil ist der 1. Bürgermeister, für den kirchlichen Teil der jeweilige Pfarrer, für die Vereinsnachrichten der zuständige Vorstand. Namentlich gezeichnete Artikel geben die Meinung des Autors wieder. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos, Zeichnungen usw. wird keine Haftung übernommen. Der Schreiber akzeptiert Textkürzungen. Für eine korrekte Wiedergabe der Texte übernimmt der Verlag keine Haftung, auch dann nicht, wenn dadurch irgendwelche Folgeschäden für den Verein bzw. Schreiber entstehen sollten.

Herausgeber:
Markt Buttenheim
verantwortlich: 1. Bürgermeister Michael Karmann
Hauptstraße 15 · 96155 Buttenheim

Layout und Druck:
CARO Druck & Verlag GmbH, HRB Bamberg 2160
Geschäftsführender Gesellschafter: Markus Metzner
Hinterm Herrn 9 · 96129 Strullendorf
Telefon 09543 40600 · Telefax 09543 40601
e-mail: info@carodruck.com

Anzeigenannahme: 09543 40600

Erscheinungsweise: 14-tägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet.

Anzeigenpreise: Preisliste 2017, zahlbar sofort nach Rechnungserhalt ohne jeden Abzug.

Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Schadensersatz. Die gesamte Zeitung ist urheberrechtlich geschützt, soweit sich aus dem Urheberrechtsgesetz und sonstigen Vorschriften nichts anderes ergibt.

Darunter fallen auch alle Anzeigen, deren Gestaltung vom Verlag übernommen wurde. Jede Verwertung ist ohne schriftliche Zustimmung des Verlages unzulässig. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigung, Übersetzung, Mikroverfilmung und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronische Systeme.

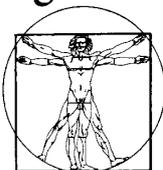
Gerichtsstand ist Bamberg.

Wir drucken der Umwelt zuliebe auf Recyclingpapier, aus 100 % Altpapier.



Krankengymnastik/Massage

Jürgen Knorr



Hartmannstraße 39
 91330 Eggolsheim
 Tel 09545/70701

Krankengymnastik

- nach Dorn/Preuss
- neurophysiologisch

Krankengymnastik an Geräten

- zum Muskelaufbau/Reha stehen Ihnen 15 verschiedene Rehageräte zur Verfügung

Extensionen Hausbesuche

Massagen

- manipulativ nach Therre
- Sportmassagen
- Lymphdrainage/KPE**
- Naturmoor**

- Naturlehm (kalt o. warm)**
- Elektrotherapie**
- Ultraschall**
- Natureisanwendung (-20°C)**

Landratsamt Bamberg**Apfelmarkt in Memmelsdorf erst 2021**

Der zweite Sonntag im Oktober ist ein Termin, den sich viele Freunde regionaler Produkte fest im Kalender vermerkt haben. Seit mehr als 20 Jahren veranstaltet der Kreisverband für Gartenbau und Landespflege Bamberg an diesem Tag an wechselnden Orten im Landkreis den Apfelmarkt, auf dem frisches Obst und Produkte von Streuobstwiesen angeboten werden.

Aufgrund der derzeitigen Ausnahmesituation muss der Apfelmarkt leider auf 2021 verschoben werden. Der Kreisverband freut sich, im nächsten Jahr seine Gäste in Memmelsdorf zu begrüßen und den Genuss von traditionell angebautem Streuobst für viele Stammkunden aus der Region möglich zu machen.

Bis dahin empfiehlt der Kreisverband, sich regionale Angebote individuell zu erschließen. „Gerade in den letzten Jahren haben sich kleine Hofläden und Anbieter lokaler Spezialitäten zunehmend besser vernetzt“, sagt Kreisfachberaterin Alexandra Klemisch. So sind auf der Internetseite der Kampagne „Region Bamberg - Weil's mich überzeugt“ Kontakte zahlreicher Kategorien zu finden. Außerdem verweist die Kreisfachberatung auf die Broschüre „Streuobstbörse“, die online und in Druckform beim Landkreis erhältlich ist und die auch dieses Jahr wieder neu aufgelegt werden soll.

Landratsamt Bamberg**Bamberger Landrat und Coburger OB führen Planungsverband**

Digitalisierung, Klimaschutz, Demografie: Der Regionalplan für Oberfranken-West soll grundlegend überarbeitet werden

Hirschaid - Der Bamberger Landrat Johann Kalb führt auch in den kommenden sechs Jahren den Regionalen Planungsverband Oberfranken-West. Dies entschied die Verbandsversammlung am Mittwoch einstimmig in der Regnitz-Arena in Hirschaid. Ebenfalls einstimmig wurde der Coburger Oberbürgermeister Dominik Sauerteig zum stellvertretenden Vorsitzenden gewählt. Der Forchheimer Landrat Dr. Hermann Ulm leitete die Wahl.

„Uns ist es bisher sehr gut gelungen, unterschiedliche Interessen zusammenzuführen. Ich werde alles daran setzen, dass wir auch in Zukunft mit einer Stimme sprechen. Das hat mehr Gewicht“, bedankte sich Johann Kalb bei den Landräten und Bürgermeistern der Städte Bamberg und Coburg sowie der Landkreise Bamberg, Forchheim, Lichtenfels, Coburg und Kronach. Deren gemeinsame Basis ist der Regionalplan. Dieser soll nach den Vorstellungen des Vorsitzenden mit Blick auf zum Beispiel Digitalisierung, Klimaschutz oder Demografie in mehreren Kapiteln grundlegend überarbeitet werden. Details und den Fahrplan stellte Regionsbeauftragter



Wagner
Natursteine

Grabmale

- Bei uns erhalten Sie eine individuelle und persönliche Beratung.
- Wir erstellen Einzel- Doppel- und Urnengrabmale.
- Bei uns kommen 3D-Gestaltungen und Fotogravuren zum Einsatz.
- Wir reparieren und beschriften auch Grabmale anderer Hersteller.

Im Gewerbepark 13 - 96155 Buttenheim - Tel.: +49 (0)9545 44 55 422
Email: info@natursteine-wagner.de - Web: www.natursteine-wagner.de

Harald Frauenknecht vor. Dr. Corinna Börner von der Regierung von Oberfranken verwies darauf, dass die Corona-Pandemie vielen den Wert der ländlichen Regionen wieder deutlicher gemacht habe.

In den Planungsausschuss wählten die Mitglieder der Verbandsversammlung: Andreas Starke (Stellvertreter: Jonas Glüsenkamp), Ursula Sowa (Dr. Franz-Wilhelm Heller), den Leiter des Referats 2 bei der Stadt Coburg (ausgeschrieben) (Karl Baier), Johann Kalb (Wolfgang Möhrlein), Silvia Pfeufer (Otto Weiß), Sebastian Straubel (Frank Rebhan), Dr. Hermann Ulm (Edwin Dippacher), Rudolf Braun (Manfred Hümmer), Klaus Löffler (Gerhard Wunder), Christian Meißner (Helmut Fischer), Wolfgang Desel (Klaus Homann), Thomas Söder (Matthias Krapp), Carsten Joneitis (Manfred Deinlein), Bernd Reisenweber (Tobias Ehrlicher), Christiane Meyer (Anja Gebhardt), Benedikt Graf von Bentzel (Stefan Förtsch), Bernd Rebhan (Norbert Gräbner), Bernhard Storath (Max Zeulner).

Landratsamt Bamberg

Umwelt schonen, Bildung fördern

Alte Handys werden ab sofort separat auf den Wertstoffhöfen gesammelt

Die im Landkreis durchgeführte Sammlung alter Handys verlief sehr erfolgreich. Seit Weihnachten sind in Rathäusern, Büchereien, Schulen und Krankenhäusern über 1000 Altgeräte abgegeben worden. Mit dem Erlös aus dem umweltgerechten Recycling der Geräte wird die Initiative „1000 Schulen für unsere Welt“ der kommunalen Spitzenverbände unterstützt, die damit den Schulbau in Entwicklungsländern finanziert.

Nach diesem Erfolg werden Handys und Tablets sowie deren Ladegeräte künftig – in Kooperation mit der Abfallwirtschaft – auf den Wertstoffhöfen des Landkreises in separaten Behältern gesammelt, um auch weiterhin die darin enthaltenen Rohstoffe bestmöglich wiederverwerten und kontinuierlich den Gegenwert für die Initiative spenden zu können. Anlieferer können sich bei den Wertstoffhofbetreuern nach der Sammelbox erkundigen.

Neben der Handysammlung kann die Stiftung auch durch eine finanzielle Spende unterstützt werden. Dies haben unter anderen

Kinder und Eltern der Steigerwaldschule Ebrach sowie der Grundschule Heiligenstadt getan und dabei über 300 Euro gesammelt – ein hervorragendes Engagement für Bildung auch über die Grenzen der Region hinweg.

Mehr Infos gibt es unter

www.bildungsregion-bamberg.de/bildung-weltweit

Gemeinnützige Krankenhausgesellschaft des Landkreises Bamberg mbH

Spezielle Öffnungszeiten für Wunschtestungen in der Abstrichstelle in Scheßlitz

Ab dem 15. Juli werden werktags, Mittwoch von 16 bis 18 Uhr und Freitag von 14 bis 16 Uhr, in der Abstrichstelle in Scheßlitz (ehemaliges Nettogebäude) Testungen für Personen vorgenommen, die sich freiwillig auf COVID-19 testen lassen möchten (Hierfür ist keine Anmeldung erforderlich). Dies sind Personen ohne Symptome, ohne einen Kontakt zu einem Corona-Infizierten und ohne Auftrag des Gesundheitsamtes zur Testung. Es genügt die Krankenversicherungskarte, um sich testen zu lassen. Es ist keine Anmeldung über den Hausarzt notwendig.

Grundlage dieser freiwilligen Testmöglichkeit ist das Testkonzept der bayerischen Staatsregierung. Ein Eckpunkt dieses Konzeptes ist, dass alle Personen, die auf eine COVID-19-



HOLSCHUH

BAGGERBETRIEB · FUHRUNTERNEHMEN
ERDARBEITEN · HOFBEFESTIGUNGEN

Achim Holschuh GmbH

Dickenau 1 · 96155 Stackendorf

Tel. 0 95 45 / 5 01 29

Fax 0 95 45 / 5 07 45

E-Mail: holschuhachim@gmx.de

- ◆ Baugrubenaushub
- ◆ Gartenanlage
- ◆ Hof- und Hangbefestigung
- ◆ Lieferung von Humus - Schotter - Kies
- Sand - Auffüllmaterial usw.
- ◆ Lieferung von Schüttgütern
- ◆ Eigene LKWs - Bagger
- ◆ Setzen von Steinkörben (Gabione)
- ◆ Setzen von Regenrückhaltebecken
in verschiedenen Größen

Meisterbetrieb
SAAM

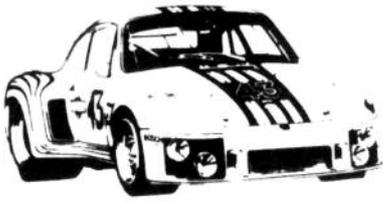
Gerüstbau | Sanierung von A - Z

Am Löhlein 7 · 96155 Buttenheim

Tel. 09545 3098831

info@meisterbetrieb-saam.de

www.meisterbetrieb-saam.de

| | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> - Unfallinstandsetzung - Autolackiererei - Sport-Umbauten für alle Fahrzeuge - Inspektionen u. Reparaturen aller Fahrzeuge - TÜV u. AU - Klimageservice |  | <p>Tel. (0 95 45) 95 02 93 Fax (0 95 45) 95 02 94</p> |  |
| <p>Emanuel Groh - AC-Partner · Buttenheimer Str. 24 · Unterstürmig · 91330 Eggolsheim</p> | | | |

Erkrankung getestet werden wollen, Gewissheit darüber erhalten sollen, ob sie sich infiziert haben. Allen Bürgerinnen und Bürgern Bayerns soll eine solche Testung angeboten werden.

Das Ziel dieser Teststrategie ist, die Pandemie weiterhin einzudämmen. Dem Landkreis und der Stadt Bamberg ist es äußerst wichtig, insbesondere auch vor bzw. nach der bevorstehenden Urlaubszeit, ein entsprechendes Angebot der Bevölkerung anbieten zu können. „Der Schutz unserer Bevölkerung vor einer Corona-Infektion hat weiterhin oberste Priorität. Mit einer hohen Anzahl von Testungen können eventuell auftretende Infektionen frühzeitig erkannt und entsprechend nachverfolgt und gehandelt werden.“, so die Leiterin des Gesundheitsamtes Frau Dr. Susanne Paulmann.

Symptomatische Verdachtsfälle auf eine COVID-19-Erkrankung und/oder ein Testung auf Anordnung des Gesundheitsamtes als Kontaktperson, werden wie bisher prioritär getestet. Die Abstriche werden nach Zuweisung über den Hausarzt, den Bereitschaftsdienst oder dem Gesundheitsamt Bamberg koordiniert.

Seit dem 6. März steht die Abstrichstelle in Scheßlitz, als eine der ersten zentralen Anlaufstellen in Bayern, für Corona-Testungen der Bevölkerung zur Verfügung. Die Abstrichtätigkeit für die freiwilligen Testungen auf COVID-19 wird von der

GKG Bamberg übernommen. Geschäftsführer Udo Kunzmann: „Dieses Angebot ist ein wichtiger Schritt bei der Bekämpfung und Kontrolle von COVID-19. Die GKG ist froh, hier unterstützen zu können.“

Fachstelle für pflegende Angehörige – die Beratungsinstitution der Arbeitsgemeinschaft Bamberger Wohlfahrtsverbände

Angehörigenschulung: „EduKation demenz®“

Seit vielen Jahren betreuen und beraten die Mitarbeiter der Fachstelle für pflegende Angehörige Stadt und Landkreis Bamberg Angehörige von Menschen mit Demenz. Für das familiäre Umfeld stellt die Betreuung und Pflege von Menschen mit Demenz eine enorme Herausforderung dar. Nun

| | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <p>PHYSIOTHERAPIE PRIHODA</p> |  | <p>Lymphdrainage Massage Physiotherapie</p> |
| <p>Unsere Therapieangebote:</p> | <p>Zusatzleistungen:</p> | |
| <ul style="list-style-type: none"> Physiotherapie/ Krankengymnastik Teil-/Ganzkörpermassage Lymphdrainage Beckenbodentraining Fango/Rotlicht/Heißluft Elektrotherapie Kiefergelenksbehandlung | <ul style="list-style-type: none"> Aromaölmassage Fußreflexzonenmassage nach Hanne Marquardt Kinesiotaping Hot Stone Massage Indische Kopfmassage Craniosacrale Orthopädie Dorn-/Breuss-Therapie | |
| <p>Wir bieten auch Hausbesuche an.</p> | | |
| <p>Physiotherapie Prihoda</p> | | |
| <p>Am Bahnhof 3 (Gebäude Korb Friedrich) · 96146 Altendorf</p> | | |
| <p>Telefon 0 95 45 / 4 45 11 30</p> | | |
| <p>www.physiotherapie-prihoda.de</p> | | |

REDDY® KÜCHEN



**DIE SCHÖNSTE KÜCHE
FÜR IHR GELD**

Küchenkauf ist Vertrauenssache. Dazu gehört kompetente Beratung und Planung von einem Ansprechpartner, der für all Ihre Fragen und Wünsche ein offenes Ohr hat und bei Problemen eine Lösung findet – auch nach der Montage. Versprochen!

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch!



**Industriestraße 9 · 96114 Hirschaid
Tel. 09543 443260 · hirschaid@reddy.de**

IN DER KÜCHE ALLES **REDDY**

bietet die Fachstelle eine Angehörigenschulung an. Die Schulung hat die Ziele, den Angehörigen darin zu unterstützen, die Krankheit „Demenz“ zu verstehen – mit all ihren besonderen Auswirkungen auf das Leben des Kranken und das des Angehörigen, ein neues Verständnis für den Kranken zu entwickeln, eigene Gefühle von Trauer und Verlust zu erkennen und zu akzeptieren und die eigene neue Rolle als betreuender Angehöriger zu verstehen und annehmen zu lernen.

Die Schulung erstreckt sich über zehn zweistündige Sitzungen in wöchentlichen Abstand und **startet am Montag, den 21. September 2020 jeweils in der Zeit von 11 Uhr bis 13 Uhr**. Die Kosten der Schulung werden von den Krankenkassen bezuschusst.

Eine Anmeldung ist erwünscht.

Für Rückfragen steht Ihnen Andrea Schmitt von der Fachstelle für pflegende Angehörige unter Tel. 0951 2083501 oder per E-Mail info@pflegeberatung-bamberg.de zur Verfügung.

Bürokräft (w/m/d) per sofort gesucht – Teilzeit: 3 x halbtags - vormittags/Wo

Wir suchen eine/n Mitarbeiter/in für unser Büro (Hotel & Weinhandel). Aufgaben: allg. Büroarbeiten, Buchhaltung, Auftragsabwicklung etc.

Minijob oder Festanstellung möglich.

WEINHANDEL SCHLOSS BUTTENHEIM VINI-VINOS.DE

Schloss-Str. 11, 96155 Buttenheim

office@vini-vinos.de

oder Tel.: 09545 - 443 26 84

Ihr Partner für:

Zeitlose Bäder

- Komplette Badsanierung
- Altersgerechte Bäder
- Klassisch und modern

Aktuellste Heizungstechnik

- Brennwertheizung Öl/Gas
- Pelletheizungen
- Scheitholzkessel
- Wasserführende Kaminöfen

Regenerative Energien

- Thermische Solaranlagen
- Wärme-Pumpen
- Kostenlose Bedarfsanalyse

Unser Service für Sie:

- Kundendienst
- Sanitär- und Heizungsreparaturarbeiten
- Rohrreinigung



heizung | bad | solar
moderne energien

firma stöcklein & teubner
egloffsteiner ring 48a
96146 altendorf
telefon 09545|4435039
handy 0160|8417691
handy 0176|43042091
stoecklein.teubner@gmx.de

MEISTERBETRIEB
mit Erfahrung und Kompetenz

Landratsamt Bamberg

Mehrwertsteuer sinkt – Wartezeit steigt

Die Zulassungsstelle des Landratsamtes registriert ein erhöhtes Aufkommen der Neuzulassungen.

Bamberg - Die Senkung der Mehrwertsteuer macht sich bereits jetzt im Kreis bemerkbar. Die Zulassungsstelle des Landratsamtes verzeichnet ein erhöhtes Aufkommen von neu zugelassenen Fahrzeugen. In einer ganzen Reihe von Fällen wird den Mitarbeitern der Behörde die abgesenkte Mehrwertsteuer als Grund für den Fahrzeugkauf genannt. Aufgrund der Zunahme der Zulassungen kommt es aktuell teilweise zu Wartezeiten.

Stadt Bamberg / Landkreis Bamberg

Gerade noch rechtzeitig – der neue Familienpass „Däumling“ erscheint am 1. August 2020

Die zwölfte Ausgabe lädt zu abwechslungsreichen Freizeitaktivitäten ein

Lange war unklar, ob und in welcher Form der beliebte Familienpass „Däumling“ von Stadt und Landkreis Bamberg für das Schuljahr 2020/2021 erscheinen kann. Letztendlich ist es allen Beteiligten trotz der aktuellen Situation gelungen, wieder 136 Angebote für den Familienpass zu gewinnen.

Mit dem „Däumling“ bekommen Familien Ausflugstipps an die Hand und sparen dabei mit den attraktiven Ermäßigungs- und Nutzungscoupons noch bares Geld. Die Angebote aus den Bereichen „Sport & Freizeit“, „Sehenswertes“, „Erlebnis & Spiel“, „Kultur, Musik & Bildung“ und „Kino & Theater“ bedeuten Spannung und Entspannung bei jeder Wetterlage und für jede Altersklasse.

Der Familienpass kostet 5 Euro, jeder Pass gilt für maximal zwei Erwachsene und vier Kinder bis einschließlich 17 Jahren. Ab dem fünften Kind erhält eine Familie beim Kauf eines „Däumlings“ einen zweiten gratis dazu. Er ist wie gewohnt ab 1. August 2020 bis 31. Juli 2021 gültig.

NEU – den „Däumling“ online unter www.daeumling-bamberg.de erwerben

Auf Grund der Corona-Pandemie ist der Familienpass „Däumling“ dieses Jahr nicht an allen gewohnten Verkaufsstellen erhältlich, u.a. kann er nicht in den Filialen der Sparkasse Bamberg gekauft werden. Aus diesem Grund bieten Stadt und Landkreis Bamberg an, den Familienpass online unter www.daeumling-bamberg.de zu bestellen. Von 1. Juli bis 31. Juli ist eine versandkostenfreie Vorbestellung möglich – ab 1. August beträgt die Versandkostenpauschale 1 Euro.

Der Däumling ist außerdem ab 1. August bei folgenden Verkaufsstellen erhältlich:

Stadtgebiet Bamberg:

- Buchhandlung OSIANDER
Grüner Markt 16, 96047 Bamberg
- Jobcenter Stadt/Landkreis Bamberg
Mannlehenweg 27, 96047 Bamberg
- GALERIA Karstadt Kaufhof
Grüner Markt 23, 96047 Bamberg
- Landratsamt Bamberg (Infothek)
Ludwigstraße 23, 96052 Bamberg
- Rathaus am ZOB
Promenadestraße 2a, 96047 Bamberg
- Rewe Rudel
Würzburger Straße 55, 96049 Bamberg
- VR-Bank Bamberg (alle Filialen)
Willy-Lessing-Straße 2, 96047 Bamberg

Landkreis Bamberg:

- In allen Rathäusern der Gemeinden
- Buchhandlung OSIANDER
Market-Center, Michelinstraße 142, 96103 Hallstadt
- ERTL-Zentrum
(Spielwarengigant, Bastelparadies)
Emil-Kemmer-Straße 19, 96103 Hallstadt
- VR-Bank Bamberg
(alle Filialen im Landkreis)

Weitere Informationen zum Familienpass Däumling gibt's im Internet unter www.daeumling-bamberg.de.

Großer Räumungsverkauf
Alles muss raus!
Damen, Herren & Kinder
Marken-Sommer-
Bekleidung • Schuhe • Nachtwäsche
Spielwaren • uvm.

%

BIS
50%
REDUZIERT

%

MODE-KAUFHAUS
Runkel
MITTEN IN HIRSCHAID seit 1967

Mode-Kaufhaus Runkel | Bamberger Str. 8 | Tel. 09543 253
Mo-Do 9-12 Uhr & 14-18 Uhr | Fr 9-18 Uhr | Sa 9-13 Uhr



EcoFranken

**Energieberatung / Gutachten /
Planung von Neubau & Sanierung**

Am Löhlein 7 · 96155 Buttenheim
Tel. 09545 3098830 · info@ecofranken.de

www.ecofranken.de

40 Jahre



Arnold

GmbH & Co.KG

91332 Heiligenstadt

Telefon 0 91 98 / 388 zimmererei-arnold@gmx.de
Mobil 0171 / 600 32 90 www.arnold-bau-zimmererei.de

Dach komplett aus einer Hand:
Zimmer- und Dachdeckerarbeiten,
Gerüstbau und Klempnerarbeiten, Holzhausbau

„Mehrmarkenkonzept mit Zugriff auf über 15.000 Fahrzeuge deutschlandweit
_EU-Neuwagen, Tageszulassungen, Jahreswagen, junge Gebrauchtwagen
_Von Meisterhand geprüfte Gebrauchtwagen mit Garantie auch unter 10.000 Euro



Lizenzierter Service-Partner für




„Wir besorgen Ihnen Ihr Wunschfahrzeug!“
Ihr Mathias Kügel

AUTOHAUS Kügel
G M B H

Telefon 09543-823750 oder www.auto-kuegel.de

Salon Sabine
Babs, Sabine & Simone

SABINE NAGEL Friseurmeisterin
Seußling · Ringstraße 3
Tel. (0 95 45) 44 55 370
www.facebook.com/SalonSabineNagel



Sichern Sie sich heute noch Ihren Wunschtermin!

Landratsamt Bamberg

Freistaat verdoppelt Vereinspauschale

Sport- und Schützenvereine im Landkreis Bamberg erhalten heuer coronabedingt 413.201 statt 209.919 Euro

Bamberg - Als wertvolle Unterstützung und Wertschätzung der Arbeit der Sport- und Schützenvereine im Landkreis bewerteten Staatsministerin Melanie Huml, Landtagsabgeordneter

Holger Dremel, Landrat Johann Kalb und die Ehrenamtsbeauftragte des Kreises Friederike Straub die coronabedingte Verdopplung der sogenannten „Vereinspauschale“ durch den Freistaat Bayern. In den Landkreis Bamberg fließen 2020 somit 413.201 Euro statt wie ursprünglich veranschlagt 209.919 Euro. Im ganzen Freistaat sind 40 statt bisher 20 Millionen Euro eingeplant.

„Wir werden die Mittel in den nächsten vier Wochen auszahlen“, will Landrat Johann Kalb den Vereinen schnell helfen. Die Vereine sollen in der Coronakrise schnell und unbürokratisch unterstützt werden, ohne zusätzlichen Verwaltungsaufwand. Das Sport- und Vereinsleben sind wichtige Grundpfeiler des gesellschaftlichen Lebens in Bayern, sind sich Melanie Huml, Holger Dremel und Johann Kalb einig. „Deshalb haben wir uns dafür eingesetzt, dass der Freistaat dem Breitensport mit aller Kraft unter die Arme greift. Die wertvolle ehrenamtliche Arbeit, die in den Vereinen vor Ort geleistet wird, ist unschätzbar wichtig für unsere Gesellschaft.“

FSG/DJK GUNZENDORF 1967 e.V.

96155 Gunzendorf – Sportheim 09545/5985



Sanierung & Neubau der Beregnungsanlage

Liebe Vereinsmitglieder, Freunde und Fans

Unsere Beregnungsanlage ist in die Jahre gekommen und wird in den kommenden Tagen saniert und erweitert. An folgenden Terminen werden wichtige Arbeiten stattfinden:

- **Samstag, 25.07.2020 ab 08:30 Uhr**
- **Montag bis Mittwoch, 27.-29.07.2020 ab 08:00 Uhr**
- **Samstag, 01.08.2020 ab 08:30 Uhr**

Hierfür bitten wir um eure tatkräftige Mithilfe. Nur gemeinsam können wir die geplanten Arbeiten in kurzer Zeit und ohne Unterbrechung des Trainingsbetriebs erledigen und die Kosten im Rahmen halten.

Aufgrund des durch Corona bedingtem Ausfalls unserer Sportlerkirchweih, würden wir uns über dringend benötigte Spenden zu unsere neue Beregnungsanlage oder Patenschaften zu einzelnen Beregner sehr freuen.

Eure Vorstandschaft & der Bauausschuss

Landkreis Bamberg

Wir stellen zum 1. September 2021 ein:

Auszubildende Verwaltungsfachangestellte (m/w/d)

Fachrichtung Allg. Innere Verwaltung Freistaat Bayern u. Kommunalverwaltung

Näheres über den Ausbildungsberuf und die Voraussetzungen einer Einstellung erhalten Sie unter www.landkreis-bamberg.de/Landratsamt/Karriere.

Wir freuen uns auf Ihre **Online-Bewerbung** über unsere Homepage www.landkreis-bamberg.de/Landratsamt/Karriere/Stellenangebote mit dem Jahresabschlusszeugnis 2020 oder dem Schulabschlusszeugnis. Eine Bewerbung ist bis längstens **28. August 2020** möglich. Wenn Sie noch Fragen haben, können Sie uns selbstverständlich gerne kontaktieren.

Ihre Ansprechpartner bei uns:

Frau Göller Tel.: +49 951/85-118
Herr Krug Tel.: +49 951/85-103



HAAG Akustik · Augenoptik GmbH



Unsere Leistungen im Überblick:

- Brillen
- Sportbrillen
- Kontaktlinsen
- Lesehilfen
- Führerschein-Sehtest
- Hörgeräte
- Tinnitus-Beratung
- Gehörschutz
- Zubehör
- Passfotos

Wir besuchen Sie auch gerne zu Hause!

Hartmannstraße 11 · 91330 Eggolsheim
Tel 09545-95 04 25 · Fax 09545-95 04 27
info@haag-akustik-augenoptik.de

Wir sind für Sie da: Mo-Fr: 9.00 - 18.00 Uhr
Sa: 9.00 - 13.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Ihr Partner für perfektes Hören und Sehen in Eggolsheim

www.haag-akustik-augenoptik.de



Der Zweckverband zur Wasserversorgung der Eggolsheimer Gruppe (Körperschaft des öffentlichen Rechts) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt, eine

Kassenleitung
(m/w/d)
als **Vollzeitkraft**
(Stelle ist grundsätzlich teilbar)

Ausführliche Informationen zur Stelle finden Sie unter:

www.eggolsheimer-gruppe.de



Landratsamt Bamberg

Eine Gärtnerin für's Landratsamt Künstler Franz Rosenklee spendet Skulptur

Seit Mai 2017 sind die Skulpturen der Künstlerkolonie am Weizenfeld in Strullendorf im Innenhof des Landratsamtes zu sehen, jetzt geht eine von ihnen in den Besitz des Landkreises über. Landrat Johann Kalb nahm die Spende der Skulptur „Gärtnerin“ vom Künstler Franz Rosenklee persönlich entgegen. „Die Gärtnerin passt hervorragend zum Landratsamt. Immerhin befinden wir uns hier im ehemaligen Gärtnerland“, freut sich Landrat Johann Kalb.

Landrat Johann Kalb bedankt sich bei Franz Rosenklee für die Spende der Skulptur.
(v. l. Landrat Johann Kalb, Brigitte Seidl vom Fachbereich Organisation, IuK, Künstler Frank Rosenklee)

Foto: Landratsamt Bamberg

Im Rahmen der Kunstausstellung „Strullendorf Exquisit“ können Besucher des Landratsamtes seit 2017 Werke von Ralf Berner, Linda Feldner, Toni Schnapp, Georg Schwarzmann, Helene Spath und Horst Hauck alias Franz Rosenklee sehen. Die Künstlerkolonie am Weizenfeld in Strullendorf hat unter Führung von Franz Rosenklee erfolgreich gearbeitet und dabei Werke geschaffen, die in ihrem Facettenreichtum ein Spiegelbild der Vielseitigkeit der Künstler sind.

MOSTEREI HIRSCHMANN

Die Obsternte steht vor der Tür

Wir pressen Ihre Äpfel, Birnen, Trauben oder Quitten – auch zur weiteren Verarbeitung bestens geeignet.

JEDER BEKOMMT DEN SAFT VOM EIGENEN OBST

Verpackungseinheiten in BAG in BOX in 5 oder 10 Liter

Terminvereinbarung unter 0160 90622515

Verkauf von Apfelsaft-Naturtrüb, Apfel/Zimt, Apfel/Ingwer, Birnensaft, Quittensaft sowie Apfelwein in jeweils 5 Liter Bag solange Vorrat reicht.

Werner Hirschmann
Regnitzstraße 5

96146 Altendorf/Seußling

Mosterei Hirschmann
Simmersdorf 28

96172 Mühlhausen

Obst aus den Umkreis Altendorf/Seußling kann nach Absprache an die Seußlinger Adresse geliefert werden – wir kümmern uns !!!

Auf Ihr Kommen freut sich
das Team der Mosterei Hirschmann

Modschiedler

Dienstleistungen

Kommunalarbeiten · Winterdienst
Anlagen- und Grünflächenpflege · Baumfällarbeiten

Heinrich Modschiedler

Mobil: 0173 / 8 69 59 73 · modschiedler-service@freenet.de

Eggolsheimer Berg 1
96155 Buttenheim

Tel.: 09545 / 95 13 20
Fax: 09545 / 95 13 22

MEISTERBETRIEB

HEIDIG

MÖBEL- FENSTER- UND INNENAUSBAU

Gerd Heidig
Schreinermeister
Tiefenhöchstadt 2
96155 Buttenheim

Tel.: 09545/442981 Mobil: 0160/97586619
Fax: 09545/3594111
E-Mail: gerd.heidig@web.de

JK Kredel Baustoffe

Perfektion in Service

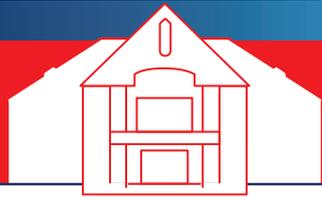
Große Auswahl an Granitmaterial am Lager

NEU ab Mitte März: Blumenerde, Pflanzenerde, Rindenmulch, Rasensamen und Rasendünger

Ihr Baustoffhändler in der Region

Am Binsig 6 • 91352 Schlammersdorf

Tel.: 0 95 45 - 3 59 92 44 • Fax: 0 95 45 - 3 59 92 46
post@kredel-baustoffe.de • www.kredel-baustoffe.de



UNSERE ANGEBOTE IM AUGUST 2020

GÜLTIG VON 01.08. BIS 31.08.2020

APOTHEKE AM RATHAUS

... da bin ich gut beraten!

Wolfram Wicht e.K.
Pickelsgasse 1 | 96114 Hirschaid
tel 0 95 43/ 850 670 | info@apoamrathaus.de
www.apoamrathaus.de

Alle Preise sind Abholpreise in Euro inkl. gesetzlicher MwSt. Alle Angebote nicht kombinierbar mit anderen Aktionsvorteilen. Solange Vorrat reicht. Irrtum und alle Rechte vorbehalten. *Bisheriger Verkaufspreis.

Doc® Ibuprofen Schmerzgel¹⁾

Sie sparen **31%**

Statt 14,48 €*
9,95 €

100 g

Neuralgin® extra Ibu-Lysinat Schmerztabletten¹⁾²⁾

Sie sparen **46%**

Statt 9,21 €*
4,95 €

20 Stück

Omeprazol-ratiopharm® SK 20 mg magensaftresistente Hartkapseln¹⁾

Sie sparen **46%**

Statt 11,08 €*
5,95 €

14 Stück

Lopedium® akut bei akutem Durchfall Hartkapseln¹⁾

Sie sparen **56%**

Statt 4,52 €*
1,99 €

10 Stück

Levocetirizin HEXAL® bei Allergien¹⁾

Sie sparen **47%**

Statt 9,36 €*
4,95 €

18 Stück

Lorano® Pro 5 mg Filmtabletten¹⁾

Sie sparen **49%**

Statt 9,72 €*
4,95 €

18 Stück

Azaron® Stift¹⁾

Sie sparen **43%**

Statt 8,72 €*
4,95 €

5 g

MometaHEXAL® Heuschnupfen spray, 50 µg/Sprühstoß Nasenspray¹⁾

Sie sparen **42%**

Statt 11,89 €*
6,95 €

10 g 100 g = 69,50

Combudoron® Gel¹⁾

Sie sparen **42%**

Statt 9,05 €*
5,25 €

25 g 100 g = 21,00

Angocin® Anti-Infekt N¹⁾

Sie sparen **40%**

Statt 17,53 €*
10,50 €

100 Stück

Vertigoheel® Tabletten¹⁾

Sie sparen **35%**

Statt 16,85 €*
10,95 €

100 Stück

Anti Brumm® Pumpzerstäuber versch. Sorten

Sie sparen **21%**

Statt 10,47 €*
8,25 €

75 ml 100 ml = 11,00

Cetaphil® Sun Daylong™ und EUCERIN® Sonnenschutz

20% Rabatt*

*auf den in der Apotheke ausgewiesenen Preis, Solange der Vorrat reicht.

NUTZEN SIE UNSEREN KOSTENLOSEN LIEFERSERVICE

Schicken Sie uns gerne Ihre Bestellung oder Rezept per E-Mail, Fax oder Telefon und wir bringen Ihnen Ihre Medikamente nach Hause. Auf Wunsch holen wir Ihr Rezept auch beim Arzt ab!

✉ info@apoamrathaus.de 📞 0 95 43/ 850 671 📠 0 95 43/ 850 670

VERSprochen!

Wir geben die MwSt.-Senkung an Sie weiter!

3% MwSt.-Rabatt
auf alle nicht-preis-gebundenen Artikel¹⁾

1) Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. 2) Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben. 3) gilt nicht für verschreibungspflichtige Arzneimittel und Zubehörlinien.

Georg Eckert

Josefstraße 23
96129 Zeegendorf

Tel. (0 95 05) 86 66
Fax (0 95 05) 80 45 35
Mobil (01 73) 9 89 19 66

E-Mail g.u.m.eckert@gmx.de

**Fenster
Haustüren
Rollladen
Innentüren**

**MONTAGESERVICE
RUND UMS HAUS**

Johannes Bittel

**Bodenlegen ♦ Türen ♦ Fenster
Dachfenster ♦ Trockenbau
♦ Holzdecken**

Mobil 0171 - 445 71 45 ♦ Telefon 0 95 45 - 441 63 98
Telefax 0 95 45 - 441 63 97 ♦ E-Mail bittel.johannes@gmx.de

Ausstellung: Erlach - Mühlfeld 4 96114 Hirschaid Termine nach Vereinbarung!